



INAPI
Ministerio de
Economía, Fomento
y Turismo

Gobierno de Chile

INAPI

reporte anual 2013



PRESENTACIÓN
PRESENTATION

INSTITUCIONALIDAD
INSTITUTIONAL
STRUCTURE

**HACIA UN MEJOR
SISTEMA DE
PROPIEDAD
INTELLECTUAL**

TOWARDS A
BETTER SYSTEM
OF INTELLECTUAL
PROPERTY

SELLO DE ORIGEN
SEAL OF ORIGIN

**CHILE COMO POLO
REGIONAL DE
INNOVACIÓN**

CHILE AS REGIONAL
INNOVATION HUB

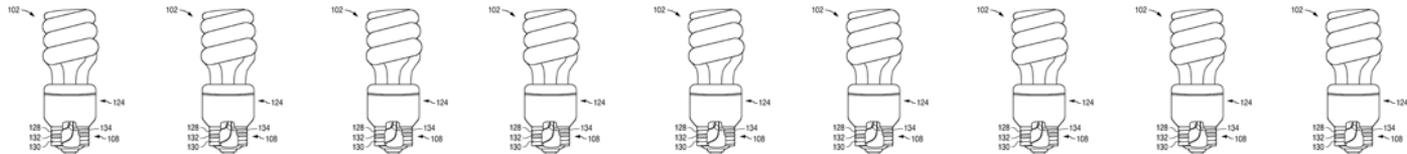
2

4

6

10

12



14

**COOPERACIÓN
INTERNACIONAL**
INTERNATIONAL
COOPERATION

20

**ACERCANDO
LA PROPIEDAD
INDUSTRIAL A
LA SOCIEDAD**
APPROACHING
INDUSTRIAL
PROPERTY IN
SOCIETY

24

**CALIDAD DE
SERVICIO**
QUALITY OF
SERVICE

26

ESTADÍSTICAS
STATISTICS

Índice

PRESENTACIÓN

PRESENTATION

PALABRAS DEL DIRECTOR

Me complace presentar nuestro tercer Reporte INAPI, con los hitos y logros más relevantes alcanzados por nuestro Instituto en los últimos 12 meses.

El año 2012 fue un periodo de grandes transformaciones y avances para INAPI en materia de procesos internos, sistemas informáticos, capacitación de personal e infraestructura física y tecnológica. En definitiva, fue un año de cosecha en el que se recogieron los frutos de un trabajo de mediano y largo plazo. Durante estos años se ha buscado dotar a Chile de una infraestructura, normativa, recursos humanos y políticas que incentiven la creatividad, innovación, emprendimiento y faciliten aún más el acceso al conocimiento y a soluciones creativas.

Una de las principales mejoras de este año fue el cambio total de nuestra obsoleta plataforma informática por un sistema más moderno y robusto, implementado con el apoyo de la Organización Mundial de Propiedad Intelectual (OMPI), denominado sistema IPAS.

Una segunda línea de acción fue la digitalización de más de 40 mil expedientes de marcas y más de 15 mil expedientes de patentes, cumpliendo así con una de las medidas de la agenda Impulso Competitivo del Ministerio de Economía. En línea con lo anterior, se implementó además un área especial para estas tareas, que en la actualidad digitaliza el 100% de los documentos que se presentan ante INAPI.

Otro gran avance fue la puesta en marcha de los servicios de presentación de escritos y solicitudes en línea. Como resultado, a diciembre alrededor de un 40% de estas últimas ya eran presentadas de esta manera. Además, se avanzó enormemente en la implementación de una plataforma que permite gestionar todos los contactos con los solicitantes en los distintos puntos de atención (web, telefonía y presencial).

Otro hito en este proceso de transformación fue el lanzamiento oficial de, la plataforma INAPI Proyecta, iniciativa de difusión y transferencia de conocimiento que busca generar oportunidades para emprender, innovar y crear mediante el uso y la gestión de la propiedad industrial.

En 2012 creamos también la nueva Subdirección de Operaciones, destinada a mejorar la coordinación interna de nuestros procesos para impactar positivamente en la atención de nuestros solicitantes. A diciembre, ya se habían disminuido los tiempos de adjuntado de escritos de alrededor de 30 días a cerca de 72 horas.

Adicionalmente, y acogiendo todas estas mejoras, inauguramos nuestra nueva casa de Alameda 194, con una infraestructura moderna y segura, especialmente adaptada para los usuarios y funcionarios de INAPI.

Definitivamente, los avances de INAPI durante el Año del Emprendimiento fueron extraordinarios, siendo el corolario la designación de Chile, a través de INAPI, como autoridad internacional de búsqueda para patentes por la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual, lo que sitúa a nuestra institución dentro de las 18 oficinas de patentes más importantes del mundo.

Estamos contentos y orgullosos de los logros alcanzados, pero conscientes, a la vez, de lo mucho que nos queda por hacer en este nuevo año. El Presidente Sebastián Piñera ha declarado el 2013 como el Año de la Innovación. Esta declaración refleja el compromiso del Gobierno de concentrar en el último año de su gestión un gran esfuerzo para promover la innovación como la mejor fuente de crecimiento económico sustentable. El pronto envío al Congreso del proyecto de ley que modernizará la actual legislación de propiedad industrial, será sin duda el primero de los muchos desafíos que nos depara este 2013. ■

M. Santa Cruz S.

Maximiliano Santa Cruz Scantlebury
Director Nacional Instituto Nacional de la Propiedad Industrial



WORDS OF THE NATIONAL DIRECTOR

I am pleased to present our third INAPI Report, with the most relevant milestones and achievements attained by the Institute in the last 12 months.

Year 2012 was a period of great transformations and progress for INAPI on matters of internal processes, informatics systems, staff training and physical and technological infrastructure. Ultimately, it was a harvest year, on which medium and long term efforts produced their fruits. During the past years INAPI sought to provide Chile of infrastructure, laws, human resources and policies to encourage creativity, innovation and entrepreneurship, further facilitating better accesses to knowledge and creative solutions.

One of the main improvements this year was the replacement of our obsolete informatics platform for a more modern and robust system, implemented with the support of the World Intellectual Property Organization (WIPO), named IPAS system.

A second line of action was the digitization of more than 400,000 trademark files and more than 15,000 patent files, thus fulfilling one of the Ministry of Economy's measures of their Competitive Impulse agenda. In line with the aforementioned, a special area for these tasks was implemented; currently, this area is scanning a 100% of the documents that are filed before INAPI.

Another breakthrough was the launch of an online service platform to file solicitudes and writs. As a result, by December 2012 40% of the latter were presented this way. Furthermore, significant progress was made on the implementation of a platform that will allow contact management of all service interaction points with applicants (web, telephone and in person).

A fourth landmark in this transformation process was the official placement in service of "INAPI Proyecta", a platform for the diffusion and transferring of knowledge that seeks to generate opportunities for entrepreneurship, innovation and creativity through the use and management of industrial property.

2012 also saw the launch of the new Operations Division to improve internal coordination of processes and to positively impact the service we bring to our users. By December, the time taken to attach writs to the files had already dropped from around 30 days to an approximate of 72 hours.

Additionally, and welcoming all these improvements, we opened our new home at Alameda 194, with a modern and secure infrastructure, specially adapted for INAPI's staff and users.

Definitely, INAPI's advances during the government's Year of Entrepreneurship were extraordinary. The corollary of all this has been the designation of Chile, through INAPI, as an International Search Authority / International Preliminary Examination Authority for patents by WIPO under the PCT system, placing our institution within the main 18 patent offices in the world.

We are happy and proud of these achievements, but also aware of how much remains to be done on this new year. President Piñera declared 2013 as the year of innovation. This statement reflects this Government's commitment on its last year to focus its efforts to promote innovation as the best source of sustainable economic growth. Prompt submission of a new law bill that will modernize our current industrial property legislation will be, without a doubt, the first of many challenges for this 2013. ■

INSTITUTIONAL STRUCTURE

En enero de 2009 inició sus actividades el Instituto Nacional de Propiedad Industrial (INAPI), sucesor legal del Departamento de Propiedad Industrial del Ministerio de Economía.

INAPI es el organismo encargado de la administración y atención de los servicios de la propiedad industrial en Chile. Le corresponde, asimismo, promover la protección que brinda la propiedad industrial y difundir el acervo tecnológico y la información de que dispone.

Debido a que el desarrollo e innovación de un país van de la mano de la creación y la inventiva, el nacimiento de INAPI es un factor de gran relevancia para Chile. El Instituto contribuye a la estrategia de innovación y emprendimiento impulsada por el Gobierno del Presidente Sebastián Piñera, generando un sistema eficiente para el uso y protección de los derechos de propiedad industrial, promoviendo además la competencia y la transferencia de conocimiento a la sociedad.

Visión

INAPI se constituirá en una institución a nivel mundial en el registro, gestión y promoción de la propiedad industrial, reconocida por su gran aporte al emprendimiento e innovación en Chile, sobre la base de procesos y tecnología óptimos, elevada capacidad de servicio, alta confiabilidad e imparcialidad, y focalizada en el continuo mejoramiento de su desempeño.

Misión

Desarrollar el sistema nacional de propiedad industrial, mediante la protección de los derechos, la difusión del conocimiento y el fomento de una visión equilibrada y comprehensiva de la propiedad industrial, con el fin de contribuir al desarrollo económico y social de Chile.

Objetivos estratégicos

En estos últimos tres años INAPI ha logrado posicionarse como una institución con altos estándares de calidad y reconocida como una de las mejores oficinas de propiedad industrial de nuestra región.

Hoy nuestros objetivos se concentran en brindar un servicio de la más alta calidad a nuestros usuarios, satisfaciendo en un 100% sus necesidades. Para cumplir con este objetivo se ha creado una nueva Subdirección de Operaciones, enfocada, entre otros, en velar por la calidad de servicio a los usuarios de nuestro Instituto.

In January 2009 the National Institute of Industrial Property (INAPI) began operating as the legal successor of the Department of Industrial Property of the Ministry of Economy.

INAPI is the agency responsible for the management and care of industrial property services in Chile. It is likewise responsible to promote the protection that industrial property affords, and to disseminate technological assets and its available information.

Because the development and innovation of a country go together with the creativity and invention, INAPI's birth is a major factor for Chile. The Institute contributes to the innovation and entrepreneurship strategy promoted by the Government, creating an efficient system for the use and protection of intellectual property rights, while also promoting competition and transfer of knowledge to the society.

VISION

INAPI will become an internationally recognized institution in the registration, management and promotion of industrial property, known for its contribution to entrepreneurship and innovation in Chile, based on optimal processes and technology, high service capacity, high reliability and impartiality, and focused on continuous improvement of its performance.

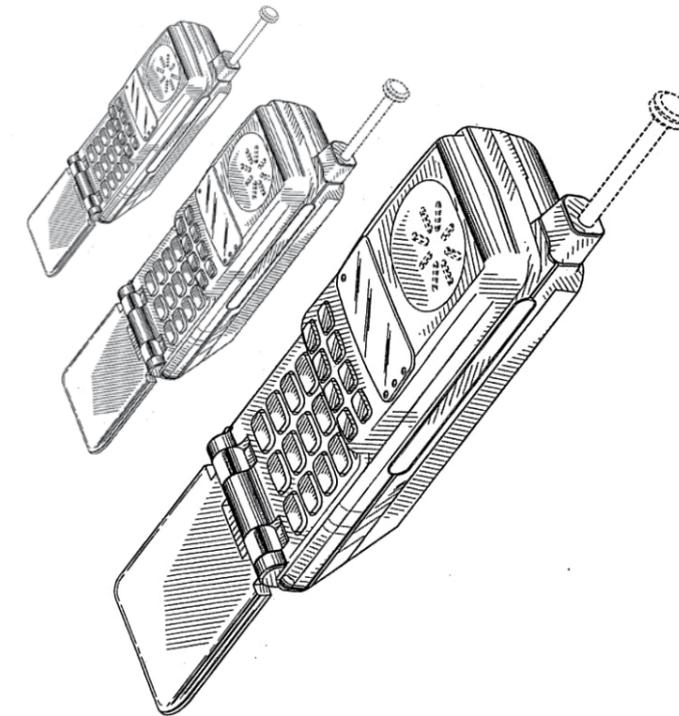
MISSION

To develop the national system of industrial property through the protection of rights, the dissemination of knowledge and the promotion of a balanced and comprehensive vision of industrial property, in order to contribute to the economic and social development of Chile.

STRATEGIC OBJECTIVES

In the last three years INAPI has established itself as an institution with high standards of quality and is recognized as one of the top industrial property offices in our region.

Today our goals are focused on providing a service of the highest quality to our customers, meeting 100% of their needs. To achieve this goal we have created a new Division of Operations which is focused, among other purposes, on the assistance of the users of our Institute.



* TELÉFONO PORTÁTIL PLEGABLE

Diseño industrial de teléfono portátil plegable que se caracteriza por tener un cuerpo central que contiene en una cara el teclado, visor digital, auricular y demás comandos del microteléfono, una protuberancia superior desde donde se proyecta una antena retráctil y una aleta inferior abatible unida al cuerpo principal mediante bisagras. Este diseño industrial fue concedido a Motorola Inc., en 1994.

- Crea la Gaceta de la Propiedad Industrial, que constituirá un instrumento de publicación electrónica de acceso público, permanente y gratuito.
- Establece una nueva estructura de toma de decisiones a nivel de INAPI. La facultad de decidir la concesión o rechazo tanto en el ámbito administrativo como contencioso recaerá en los directores de respectivas Subdirección de Marcas y Subdirección de Patentes.
- Crea un sistema completo de exenciones y beneficios de pagos de las tasas de tramitación en el procedimiento de signos distintivos y patentes, considerando las circunstancias particulares de los solicitantes.
- Incorpora el recurso de reclamación ante el Director Nacional, que permite al solicitante impugnar la resolución que declare abandonada una solicitud de derecho de propiedad industrial y el recurso de reposición en contra de las resoluciones dictadas por los directores de las áreas especializadas.
- Regula el procedimiento de marcas con la finalidad de establecer un examen unificado de fondo y forma. Así, se reduce a un examen concentrado el procedimiento de concesión de marcas comerciales, lo que repercute en un notable beneficio a los solicitantes.
- Modifica la oportunidad para presentar una demanda de oposición en el procedimiento de patentes, la que procederá sólo una vez notificado el primer informe pericial. Así, las oposiciones deberán circunscribirse a complementar o rebatir los elementos relevados por el perito en dicho informe, mediante el aporte de nuevos antecedentes, convirtiendo a la oposición en un aporte real al examen de patentes y evitando circunstancias dilatorias.

- Instaura un procedimiento totalmente nuevo en materia de diseños industriales y modelos de utilidad, dando la posibilidad de una tramitación agilizada de estos derechos. De esta forma, se ajustan los procedimientos a las necesidades de los inventores y diseñadores nacionales, reduciendo los costos y los tiempos de tramitación para beneficio de los solicitantes.

3. Observancia

El proyecto fortalece las normas de observancia, debido a que es necesario que existan los mecanismos para asegurar el cumplimiento efectivo de las normas de propiedad industrial, conforme a nuestra realidad nacional. Para lograr este objetivo el proyecto:

- Establece la acción penal pública para los delitos de falsificación de marcas comerciales e indicaciones geográficas y denominaciones de origen. Esto facilita la persecución de ese tipo de delitos por parte de la policía y el Ministerio Público.
- Crea indemnizaciones predeterminadas en el caso de infracciones marcarias.
- Facilita la interposición de acciones por parte del licenciatario exclusivo y regula la situación de los licenciatarios no exclusivos.
- Aumenta las penas en caso de falsificación de marcas e indicaciones geográficas y denominaciones de origen, protegiendo de mejor manera a los titulares y consumidores.

- Creates the Gazette of Industrial Property, which will be a tool for free, public and permanent electronic publications.
- Establishes a new decision-making structure within INAPI. The power to grant or reject applications, both on administrative and opposition (litigation) procedures will fall on the heads of the respective Trademarks Division or Patents Division.

- Creates a comprehensive system of exemptions and benefits for the payment of processing fees for distinguishing signs and patents, considering the particular circumstances of applicants.
- Incorporates a special motion to be filed before the National Director, which allows the applicant to challenge the decision that declares an industrial property right application abandoned, and an appeal for reconsideration against the judgments given by the heads of the respective specialized areas.
- Regulates the trademarks application procedure in order to attain a unified criteria on formal and substantive examination matters. Thus, procedure is reduced to one concentrated examination, which results in a significant benefit to applicants.
- Modifies the opportunity to file an opposition on patents procedures, which shall only be possible after the first expert report notification. Thus, the opposition will be confined to complement or refute the elements released by the expert in that report by providing new information, turning the opposition to a real contribution to patent examination and avoiding delaying circumstances.
- Establishes an entirely new procedure in industrial design and utility models, giving the possibility of an expedited processing for these rights. Thus, current procedures are modified to fit the needs of national inventors and designers, reducing costs and processing times for the benefit of applicants.

3. Enforcement

Given it is necessary to have mechanisms that ensure the effective enforcement of industrial property rules, the bill aims to strengthen enforcement standards to conform to our national reality. To achieve this goal the project:

- Establishes criminal public prosecution action for offenses of counterfeiting of trademarks and geographical indications and appellations of origin. This facilitates the prosecution of such crimes by the police and the prosecutor's office.
- Creates default or pre-established damages in the case of trademark infringements.
- Facilitates the filing of actions by the exclusive licensee and regulates the status of non-exclusive licensees.
- Increases penalties for counterfeiting trademarks and geographical indications and appellations of origin, improving holders and consumers rights.



* LICOR HIJIEÑICO DE BOLDO

Marca de fábrica para licor de boldo, del 10 de julio de 1899 a las 3:00 P.M. Titular Pablo Desmartis, Industrial de Valparaíso.

SELLO DE ORIGEN

SEAL OF ORIGIN

Durante el presente año se lanzó el programa Sello de Origen, desarrollado por INAPI en conjunto con el Ministerio de Economía. Este tiene por objeto fomentar el uso de las indicaciones geográficas, denominaciones de origen, marcas colectivas y marcas de certificación como herramientas para identificar productos únicos de nuestro país.

El otorgamiento de estos derechos promueve la asociatividad de los productores, permitiendo aumentar su competitividad. También, promueve el posicionamiento y la diferenciación de productos que cuentan con dichos sellos nacional e internacionalmente, aumentando su valor en el mercado. Además, favorece la confianza de los consumidores, quienes pueden conocer mejor las características de los productos con sello.

Consecuentemente con la campaña Sello de Origen, este año se otorgó indicación geográfica a la Langosta de Juan Fernández, al Cangrejo Dorado de Juan Fernández y al Atún de Isla de Pascua.



"UN PRODUCTO ADQUIERE UN NUEVO SIGNIFICADO, SENTIDO O VALOR, CUANDO SOMOS CAPACES DE IDENTIFICARLO CON SU ORIGEN, HISTORIA, CULTURA Y COSTUMBRES, QUE ES A LO QUE APUNTA EL PROGRAMA SELLO DE ORIGEN. ESTO ES MUY IMPORTANTE PARA EL DESARROLLO DE NUESTRO PAÍS, NO SOLAMENTE EN LO ECONÓMICO, SINO QUE TAMBIÉN EN EL DESARROLLO INTEGRAL, DE SENTIRNOS MÁS ORGULLOSOS Y CONTENTOS DE SER CHILENOS, DE SER CAPACES DE RECONOCER LA CALIDAD DE NUESTROS PRODUCTOS".

Además, hubo un importante incremento en las solicitudes de las herramientas promovidas por este programa. Así, se presentaron solicitudes de indicación geográfica del Cordero Magallánico, del Maíz de Lluta y del Orégano de Putre. Respecto a las Denominaciones de Origen, durante el 2012 se solicitaron respecto del Aceite de Oliva de Huasco, del Cordero Chilote, de la Sal de Cahuil y de la alfarería de Pomaire. Por último, durante el 2012 se solicitaron por primera vez marcas de certificación.

Las indicaciones geográficas y denominaciones de origen se tramitan ante INAPI, para lo cual se puede encontrar completa información al respecto en www.sellodeorigen.cl.

This year INAPI, together with the Ministry of Economy, launched the Seal of Origin program. This program seeks to encourage the use of geographical indications, appellations of origin, collective trademarks and certification trademarks, as tools to identify unique products of our country.

The granting of these rights promotes the association of producers, enabling more competitiveness. Also, it promotes the positioning and product differentiation that such seals can grant both nationally and internationally, increasing its market value. It also promotes the confidence of consumers, who can better understand the characteristics of products with seals.

Consistent with the Seal of Origin campaign, this year geographic indications were awarded to the Juan Fernandez Lobster, the Juan Fernandez Golden Crab and the Easter Island Tuna.

In addition, there was a significant increase in applications of the tools promoted by this program. Thus, there were requests for geographical indication of the Magellan Lamb, Lluta Corn and Putre Oregano. With regard to appellations of origin, during 2012 the Huasco Olive Oil, the Chilote Lamb, Cahuil's Salt, and Pomaire Pottery were requested. Finally, during 2012 certification trademarks were filed for the first time.

Geographical indications and appellations of origin procedures are processed before INAPI, for which full information can be found at www.sellodeorigen.cl.

Las indicaciones geográficas son aquellas que identifican un producto como originario de un área determinada cuando la calidad, reputación u otra característica del mismo sea atribuible a dicho origen geográfico.

La denominación de origen es un tipo especial de indicación geográfica, en la que se atiende adicionalmente a otros factores locales además de los geográficos, como por ejemplo factores culturales que inciden en la caracterización de un producto.

Las marcas colectivas son signos que permiten distinguir características comunes que diferencian bienes y servicios de distintas empresas que los comercializan.

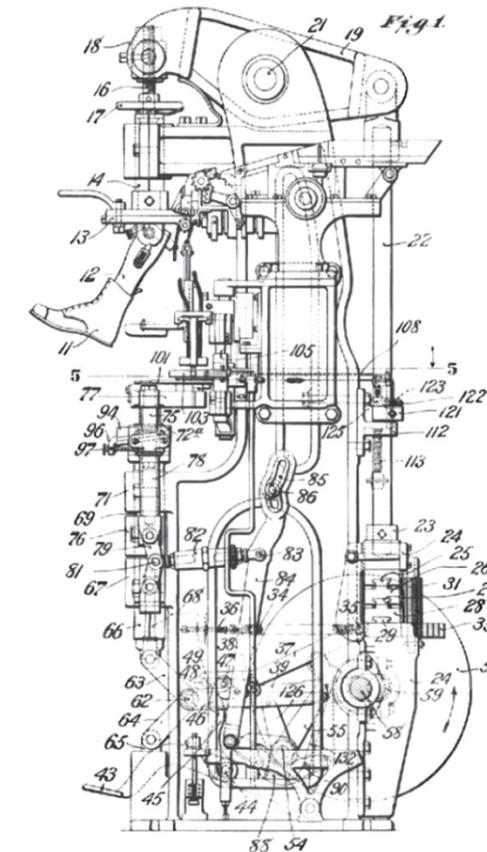
Las marcas de certificación son signos distintivos que indican que un producto o servicio cumple con un conjunto de normas y han sido visados por alguna autoridad de certificación. Se enfocan en las características del producto, sin ser necesaria la pertenencia a ninguna agrupación o entidad.

Geographical indications are those which identify a good as original from a specific area where the quality, reputation or other characteristic are attributable to that geographical origin.

The appellation of origin is a special kind of geographical indication, with other local factors in addition to geographical, such as cultural factors that impact the characterization of a product.

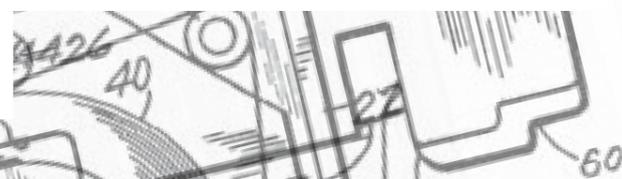
Collective trademarks are signs that distinguish common features that differentiate goods and services from different companies that sell them.

Certification marks are signs which indicates that a product or service meets a set of standards and have been endorsed by a certification authority. They focus on product characteristics, without requesting membership in any group or entity.



* MÁQUINA PARA CLAVAR TACONES

Patente concedida para mejoras en máquina para clavar tacones de calzado en el año 1912.



CHILE COMO POLO REGIONAL DE INNOVACIÓN

CHILE AS REGIONAL INNOVATION HUB

Designación de Chile como autoridad ISA /IPEA en el tratado PCT

En octubre de 2012, INAPI pasó a ser una autoridad internacional dentro del sistema de patentes, situando a nuestro instituto dentro de las 18 oficinas de propiedad patentes más importantes del mundo nombrándose a Chile como autoridad internacional de búsqueda y autoridad internacional de examen preliminar de patentes ("ISA/IPEA", por sus siglas en inglés).

El nombramiento implica un reconocimiento al trabajo realizado por INAPI en materia de mejoras en su gestión. Asimismo, constituye una oportunidad para que el Instituto consolide su activa posición en la región, al permitir una mayor participación e influencia en la toma de decisiones y en el desarrollo del sistema internacional de patentes. Por último, a nivel país contribuirá con la iniciativa de convertir a Chile en un polo regional de emprendimiento e innovación, coincidiendo plenamente con los lineamientos del Gobierno del Presidente Piñera para los años 2012 y 2013.

PCT

Las autoridades ISA/IPEA se insertan en el marco del Tratado de Cooperación en materia de Patentes (PCT, por sus siglas en inglés), considerado como la columna vertebral del sistema internacional de patentes.

El PCT permite, mediante la presentación de una sola solicitud, dar simultáneamente inicio a la tramitación de patentes en cada uno de los países miembros del mismo.

ISA

Los Informes de Búsqueda Internacional tienen por finalidad identificar documentos del estado del arte que puedan ser relevantes en el examen de la invención y emitir una opinión de factibilidad de registro.

IPEA

Una vez recibido el ISA el solicitante puede, facultativamente, pedir un Examen Preliminar Internacional, el cual otorga una opinión preliminar sobre materias de patentabilidad.

Los resultados de este examen se consignan en un informe denominado Informe Preliminar Internacional sobre la Patentabilidad. Con este informe el solicitante tendrá mayor certeza acerca de sus probabilidades de patentabilidad y se facilita la tarea de las respectivas oficinas de los países donde se decida solicitar.

Chile como autoridad internacional de depósito de microorganismos

Con miras a contribuir en la consolidación de Chile como polo regional de innovación, INAPI inició en el año 2011 la búsqueda de un centro de investigación de alto nivel con capacidad para constituirse en Autoridad Internacional de Depósito de Microorganismos para Sudamérica en el marco del Tratado de Budapest, que fue aprobado por el Congreso Nacional en marzo de 2011. Este tratado regula la especial forma de divulgación del contenido de las solicitudes de patente sobre microorganismos, que se hace a través de su depósito en una Autoridad Internacional de Depósito.

Actualmente, la Colección Chilena de Recursos Genéticos Microbianos, es la unidad operativa del INIA, principal institución de investigación agropecuaria de Chile, que cuenta con una cobertura geográfica nacional, y está compuesta por 11 Centros Regionales de Investigación.

Luego de un gran trabajo en conjunto y del apoyo técnico de los expertos de la OMPI, se ha logrado convertir a la Colección Chilena de Recursos Genéticos Microbianos del INIA en la primera Autoridad Internacional de Depósito de Latinoamérica.

Esta designación permitirá tanto a innovadores nacionales como extranjeros introducir al sistema de patentes sus inventos desde un solo país, reduciendo así las complicaciones y trámites.

Designation of Chile as an ISA / IPEA authority under the PCT treaty

In October 2012, INAPI was appointed as an international authority in the patent system, placing our Institute amongst the 18 most important patent offices in the world, naming Chile as International Search Authority and International Preliminary Examining Authority for patents (ISA / IPEA).

The appointment means a recognition to the work done by INAPI on improvements in its management. It also provides an opportunity for the Institute to consolidate its regional position, to allow greater participation and influence in decision-making and in the development of the international patent system. Finally, this will contribute with the initiative to transform Chile into a regional hub for entrepreneurship and innovation, in full accordance with the guidelines of the Government of President Piñera for the years 2012 and 2013.

PCT

The ISA / IPEA authorities are inserted under the Patent Cooperation Treaty (PCT), considered as the backbone of the international patent system.

The PCT allows, by filing a single application, to simultaneously start the application in each of its member countries.

ISA

International Search Reports are intended to identify state of the art documents that may be relevant in the consideration of the invention, and issue an opinion on the feasibility of registration.

IPEA

Upon receipt of the ISA the applicant may, optionally, request an International Preliminary Examination, which gives a preliminary opinion on matters of patentability.

The results of this test are given in a report called International Preliminary Report on Patentability. With this report, the applicant will have a greater certainty in their chances of patentability, and facilitate the task of the respective country offices where they decide to apply.

Chile as international depository authority of microorganisms

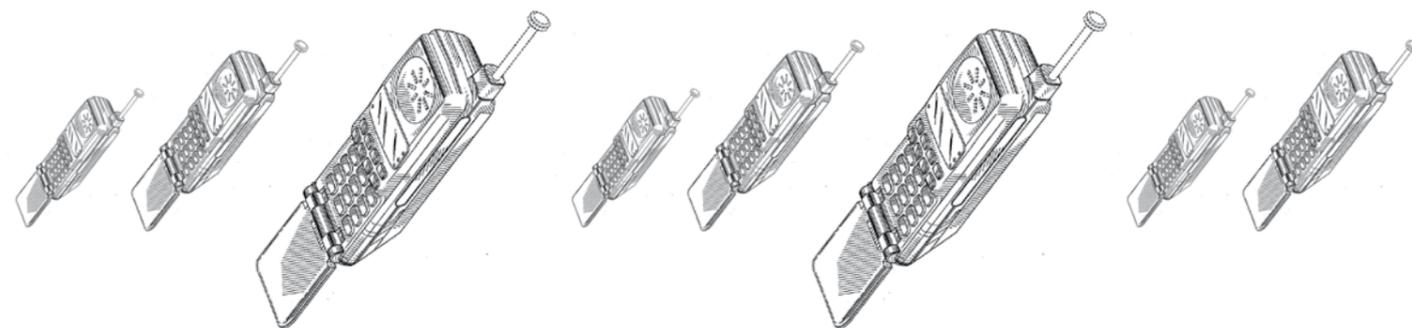
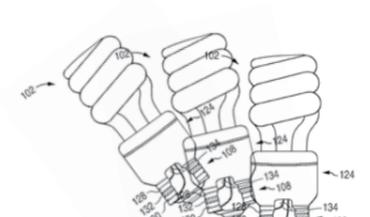
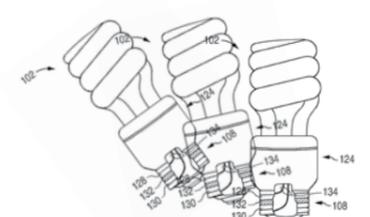
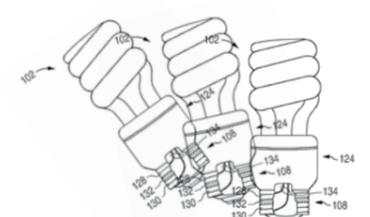
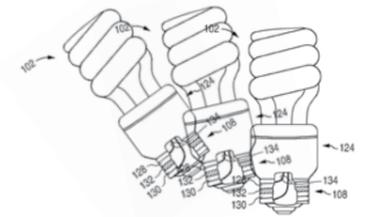
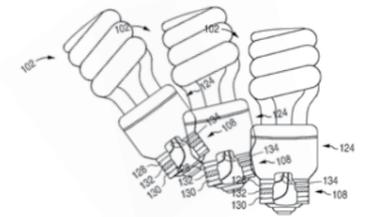
In order to contribute to the consolidation of Chile as a regional hub for innovation, in 2011 INAPI began seeking a research center with high capacity to become an International Depository Authority of Microorganisms for South America under the Budapest Treaty, approved by Congress in March, 2011. This Agreement governs the particular form of disclosure of the contents of patent applications on microorganisms, through its deposit in an International Depository Authority.

Currently, the Chilean Microbial Genetic Resources Collection is the operational unit of the Institute of Agricultural Research (INIA), which is the main agricultural research institution in Chile, who has a national coverage, composed of 11 Regional Research Centers.

After great teamwork and technical support from the experts of WIPO, the Chilean Microbial Genetic Resources Collection has managed to convert INIA in the first International Depository Authority in Latin America.

This designation will allow both domestic and foreign innovators to introduce their inventions to the patent system from a single country, reducing complications and formalities.

EN OCTUBRE DE 2012, INAPI FUE DESIGNADO COMO AUTORIDAD INTERNACIONAL DENTRO DEL SISTEMA DE PATENTES, SITUANDO A NUESTRO INSTITUTO DENTRO DE LAS 18 OFICINAS DE PATENTES MÁS IMPORTANTES DEL MUNDO.



COOPERACIÓN INTERNACIONAL

INTERNATIONAL COOPERATION

La cooperación internacional es una herramienta eficaz para mejorar integralmente los sistemas de propiedad intelectual de los países. Entre otros aspectos, la cooperación ayuda a reducir la duplicación de trabajo, mejorar los tiempos de tramitación y a mejorar la calidad del servicio en general, mediante el intercambio de información y experiencias.

Acorde con lo anterior, durante 2012 INAPI tuvo entre sus principales objetivos el desarrollo de vínculos estratégicos internacionales. En este sentido se firmaron acuerdos de cooperación con las oficinas de Australia, China, Colombia, Ecuador, República Dominicana, y con la OMPI.

Como ejemplo de los frutos de dichos acuerdos cabe destacar las visitas de las Oficinas de Propiedad Intelectual de Australia y de la República Popular China a INAPI, en la cual se hizo entrega de las bases de datos de documentación relevante sobre PCT y medicina tradicional China.

PROSUR

Por su relevancia en el comercio internacional y en el desarrollo de los países, la propiedad industrial ha evolucionado rápidamente, tomando cada vez más importancia en Latinoamérica y el mundo.

En consecuencia, los países de la región han debido adaptarse a nuevos marcos jurídicos y tecnológicos a fin de proteger la innovación de una manera apropiada y eficiente.

A través de diversos encuentros entre las oficinas de propiedad industrial de la región, se ha analizado que muchos de los desafíos para mejorar sus respectivos sistemas son similares, apareciendo la cooperación

como un instrumento de desarrollo tanto de los sistemas internos como de los sistemas interregionales.

Es así como las oficinas de propiedad industrial de Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, Paraguay, Perú, Surinam y Uruguay, con el apoyo de la OMPI y del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) han creado PROSUR, una instancia de cooperación que tiene por objeto facilitar y optimizar los procesos relacionados con la propiedad industrial, con el objetivo de promover la transferencia del conocimiento y el emprendimiento con una visión de desarrollo de la región.

En julio de 2012 Chile asumió la presidencia pro-tempore del Comité Directivo de PROSUR. Durante dicho periodo, INAPI fue sede de las reuniones de los Comités Directivo y Técnico de Patentes del proyecto PROSUR/PROSUL. En la ocasión se contó con la presencia de directores y representantes de las nueve oficinas que forman parte de este proyecto colaborativo regional. En la oportunidad se firmó el primer acuerdo de cooperación entre las oficinas participantes, que da el marco jurídico a esta iniciativa.

Además, durante este año se ha avanzado en la redacción de un proyecto de reglamento operativo que tiene por objeto determinar los lineamientos generales y operacionales para la ejecución del proyecto.

En relación a la cooperación en materia de patentes, se ha determinado compartir informes y exámenes de búsqueda entre las oficinas, a fin de mejorar la eficiencia y calidad de los análisis de patentabilidad. En este mismo sentido, en 2012 se desarrolló en Buenos Aires un taller de examinadores de patentes que tuvo por finalidad compartir las diferentes prácticas y sistemas de trabajo de los países participantes y probar una herramienta informática de búsqueda desarrollada para PROSUR.

Además, en relación a la cooperación en materia de marcas, se está desarrollando un trabajo que mire a facilitar las solicitudes en más de un país, además de delimitarse las actividades de cooperación en este ámbito.

International cooperation is an effective tool to comprehensively improve intellectual property systems of countries. Among other things, cooperation helps reduce duplication of work, improves processing times and improves overall service quality, by sharing information and experiences.

According to the aforementioned, during 2012 INAPI had among its main objectives the development of international strategic links. Cooperation agreements were thus signed with agencies from Australia, China, Colombia, Ecuador, Dominican Republic, and also with WIPO.

As an example of the fruits of said agreements it's worth mentioning the visits of the Intellectual Property Offices of Australia and China to INAPI. During the latter occasion delivery of China's relevant PCT documentation and traditional Chinese medicine database was made.

PROSUR

For its relevance in international trade and in countries development, industrial property has evolved rapidly, becoming increasingly important in Latin America and the world.

Consequently, countries in the region have had to adapt to new technological and legal frameworks to protect innovation in an appropriate and efficient manner.

Through various meetings among IPOs in the region, countries realized that many of the challenges necessary to improve their respective systems are similar; therefore cooperation appears as a tool to develop both internal systems and interregional systems.

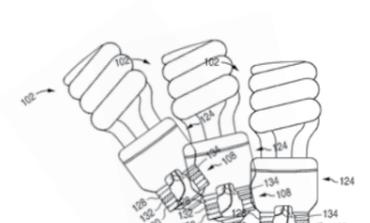
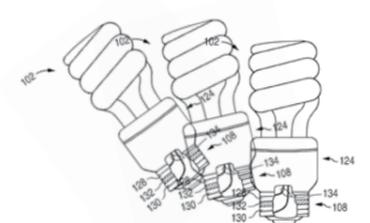
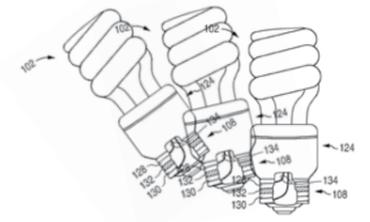
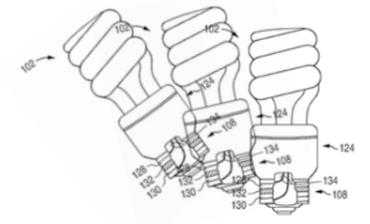
Thus the IPOs of Argentina, Brazil, Chile, Colombia, Ecuador, Paraguay, Peru, Suriname and Uruguay, with the support of WIPO and the International Development Bank (IDB) have created PROSUR, an instance of cooperation that aims to facilitate and optimize processes related to industrial property, in order to promote the transfer of knowledge and entrepreneurship, with a vision of development for the region.

In July 2012 Chile assumed the rotating pro-tempore presidency of the Directive Committee of PROSUR. During this period, INAPI hosted meetings of the Directive and Technical Patent Project Patent PROSUR / PROSUL. The occasion was attended by directors and representatives of the nine offices that are part of this regional collaborative project. The first cooperation agreement was signed between the participating offices, which gave the legal framework for this initiative.

In addition, this year there has been progress in drafting a bill of operating rules that are intended to determine the general and operational guidelines for the implementation of the project.

Regarding cooperation on patents, it has been deemed important to share reports and search tests between offices, to improve the efficiency and quality of the analysis of patentability. In the same vein, a patent examiners workshop took place in Buenos Aires, which aimed to share different working practices and systems of the participating countries and test a software tool developed for PROSUR search.

In addition, with regard to cooperation on trademarks, we are developing efforts in order to allow the presentation of application forms in more than one country, further delimiting the cooperation activities in this field.



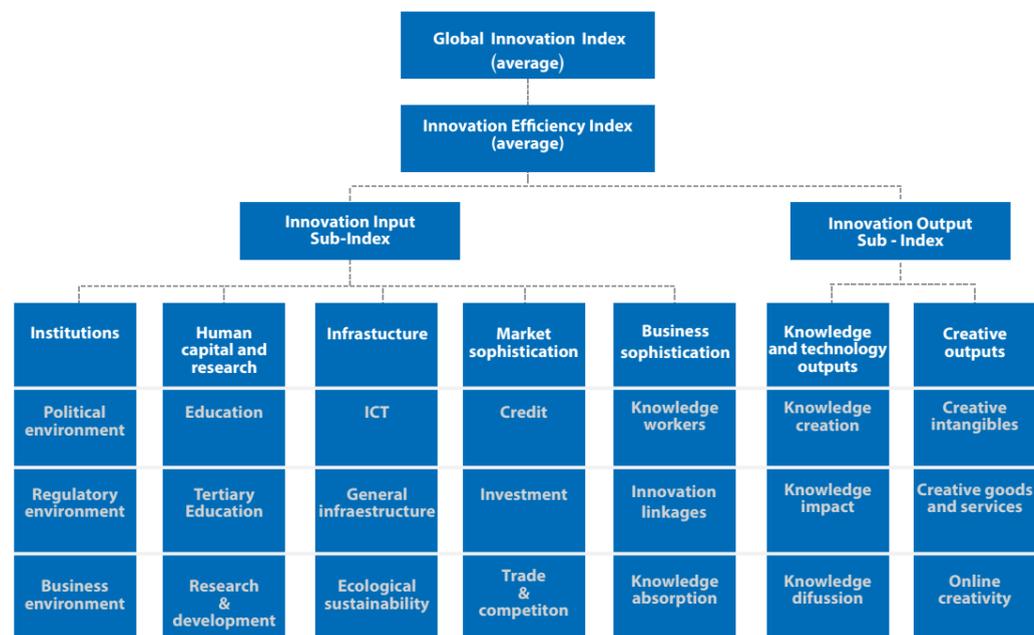
LA COOPERACIÓN INTERNACIONAL AYUDA A REDUCIR LA DUPLICACIÓN DE TRABAJO, MEJORAR LOS TIEMPOS DE TRAMITACIÓN Y A MEJORAR LA CALIDAD DEL SERVICIO EN GENERAL, MEDIANTE EL INTERCAMBIO DE INFORMACIÓN Y EXPERIENCIAS.



Para más información visite el video institucional de PROSUR, disponible en:

For more information, visit the institutional video of PROSUR, available at:

<http://bit.ly/156QyPT>



Chile en el Global Innovation Index 2012

Durante el año 2012 Chile se posicionó en el lugar número 39 del Global Innovation Index (en adelante, GII) con una puntuación de 42,7 de un total de 100 puntos. Entre los países de ingresos medios-altos, Chile ocupa el quinto lugar siendo superado por Letonia (lugar 30), Malasia (lugar 32), China (lugar 34) y Lituania (lugar 38).

El objetivo del GII es captar de la mejor manera posible la riqueza de la innovación en la sociedad. El objetivo es ir más allá de las medidas tradicionales de innovación,

como número de artículos de investigación publicados o el nivel de gasto en investigación y desarrollo, y considerar además otros aspectos más amplios tales como innovaciones sociales o de modelos de negocios.

Proyecto INAPI-OMPI

INAPI, en conjunto con la OMPI, está realizando actualmente un estudio sobre el régimen de propiedad intelectual en Chile.

El estudio, pionero en su tipo, comenzó con la creación de una base de datos de INAPI con fines estadísticos, en base a la limpieza y uniformidad de los datos existentes a la fecha, la cual se encuentra finalizada y

estará a disposición del público a partir de mediados del 2013. Para enriquecer la actual base de datos de INAPI, esta será cruzada con la Encuesta de Innovación y la Encuesta Nacional Industrial Anual, ambas del Instituto Nacional de Estadísticas.

El estudio también contempla un análisis descriptivo del uso de la propiedad industrial en Chile, así como una investigación analítica sobre los siguientes temas.

Impacto de las patentes farmacéuticas extranjeras en la innovación chilena

Por medio de un análisis conjunto de marcas y patentes se espera determinar la real comercialización de productos farmacéuticos asociados a patentes. Con este ejercicio se determinará el impacto que el patentamiento en esta industria ha tenido en la innovación local.

Determinantes del intensivo uso de marcas por parte de los chilenos

Chile destaca por tener un alto número de solicitudes de marcas por parte de solicitantes nacionales. El objetivo de este estudio es determinar hasta qué punto esto corresponde a una mejora en el desempeño de ciertas áreas de la industria o si también se debe a determinados usos incorrectos del sistema de propiedad industrial.

El objetivo final del proyecto es, mediante este mapeo del uso de propiedad intelectual en Chile, identificar cuál debe ser el foco de futuras políticas públicas y esfuerzos para fomentar el uso de la propiedad industrial, de manera de incentivar el emprendimiento e innovación chilena.

Nuestra presencia en el extranjero

Reunión Regional de Jefes de Oficinas de Propiedad Industrial de América Latina y el Caribe

Tuvo lugar en mayo, en Bayahibe y Santo Domingo, República Dominicana. La actividad fue organizada y financiada por la OMPI en cooperación con la Oficina Nacional de Propiedad Industrial del mencionado país.

Quincuagésimas Asambleas Generales de la OMPI

Se desarrollaron en octubre de 2012. En el desarrollo de estas asambleas, el día 4 de octubre INAPI fue designado como autoridad ISA/IPEA bajo el marco del sistema PCT.

Chile in the Global Innovation Index 2012

During 2012 Chile was ranked number 39 in the Global Innovation Index (GII) with a score of 42.7 out of 100 points. Among the countries of upper-middle income countries Chile ranks fifth after Latvia (30th place), Malaysia (32nd), China (34th) and Lithuania (38th).

The objective of the GII is to capture in the best possible way the richness of innovation in society. The goal is to go beyond common traditional measures of innovation - such as number of research articles published or level of spending on research and development - for considering other aspects such as broader social innovations or business models.

INAPI-WIPO research project

INAPI, together with WIPO, is currently conducting a research project on the intellectual property regime in Chile.

The study, first of its kind, began with the creation of an INAPI database for statistical purposes, based on clearing and giving uniformity to existing data. This phase has been completed and will be made available to the public during mid-2013. The current INAPI database will be crossed and enhanced both with the Innovation Survey and the Annual National Industrial Survey, both elaborated by Chile's National Institute of Statistics (INE).

The study also provides a descriptive analysis of the use of industrial property in Chile, and analytical research on the following topics.

The impact of foreign pharmaceutical patents on Chilean innovation

Through a joint analysis of trademarks and patents, the study seeks to determine the actual marketing of pharmaceutical products associated with patents. This exercise will determine the impact that patenting in this industry has had on local innovation.

Determinant factors of intensive use of trademarks by Chileans

Chile stands out as having a high number of trademark applications by domestic applicants. The objective of this study is to determine to what extent this corresponds to an improved performance of certain areas of the industry or if it is also due to misuse of the industrial property system.

The ultimate goal of the project is, through this mapping of intellectual property in Chile, to identify what should be the focus of future public policies and efforts to promote the use of industrial property, in order to encourage entrepreneurship and Chilean innovation.

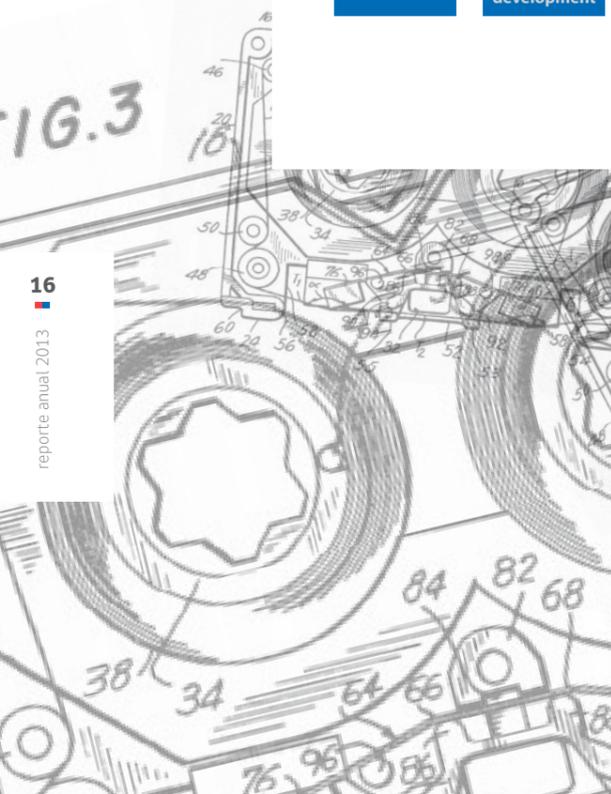
Our presence abroad

Regional Meeting of Heads of Intellectual Property Offices in Latin America and the Caribbean

This took place on May in the towns of Bayahibe and Santo Domingo, Dominican Republic. The activity was organized and funded by WIPO in cooperation with the National Office of Industrial Property of the hosting country.

50th WIPO General Assemblies

This assembly was held on October, 2012. In the development of these assemblies, on October 4th INAPI was designated as International Search Authority and Preliminary Examination (ISA / IPEA for its acronym in English) under the PCT system.



Misión a Washington

En diciembre de 2012, se realizó una visita oficial a Washington DC con el fin de sostener una serie de reuniones con autoridades del Banco Mundial, de la Oficina de Patentes y Marcas Estadounidense y del BID, con quienes actualmente INAPI está desarrollando un proyecto de fortalecimiento institucional.

Seminario de entrenamiento de propiedad intelectual para países en desarrollo

Producto del memorándum de entendimiento firmado a comienzos de 2012 entre INAPI y la Oficina China de Patentes, tres representantes de INAPI participaron en esta actividad, la cual se desarrolló entre los días 10 a 21 de septiembre.

El objetivo del seminario fue familiarizar a los participantes con el escenario de la propiedad intelectual en China y, en particular, introducir sus prácticas y procedimientos en relación al examen de patentes.

Capacitaciones y participación de actividades en el exterior

Durante el año 2012 un número importante de profesionales de INAPI asistieron a programas de entrenamiento, seminarios y foros internacionales relacionados con temas de propiedad industrial en distintos lugares, pudiendo destacar además del programa que tuvo lugar en China, los siguientes:

- "Curso de Formación sobre Derecho de Marcas y Examen Internacional de Propiedad Industrial", que se desarrolló entre los días 24 de abril y 2 de mayo en la ciudad de Daejeon, Corea.
- "Capacitación para Capacitadores en Materia de Propiedad Intelectual: Gestión y Comercialización", que se desarrolló entre los días 29 y 31 de octubre 2012 en la ciudad de Bangkok, Tailandia.
- "Jornadas de Mejora en la Gestión de las Oficinas Nacionales de Propiedad Industrial. Implantación de los Servicios de Información Tecnológica" que se desarrollaron entre los días 11 a 16 de noviembre en la ciudad de Antigua, Guatemala.

Mission to Washington

On December 2012, an official visit took place in order to hold a series of meetings with authorities of the World Bank, the Patent and Trademark Office (USPTO) and the IDB, with whom we are currently developing a project of institutional strengthening.

Seminar on intellectual property training for developing countries

Product of the memorandum of understanding signed between INAPI and the Chinese Patent Office (SIPO) in the month of February 2012, we received an invitation for three representatives of INAPI to participate in this activity, which was held from September 10 to 21.

The objective of the workshop was to familiarize participants with the stage of intellectual property in China and, in particular, to introduce its practices and procedures relating to patent examination.

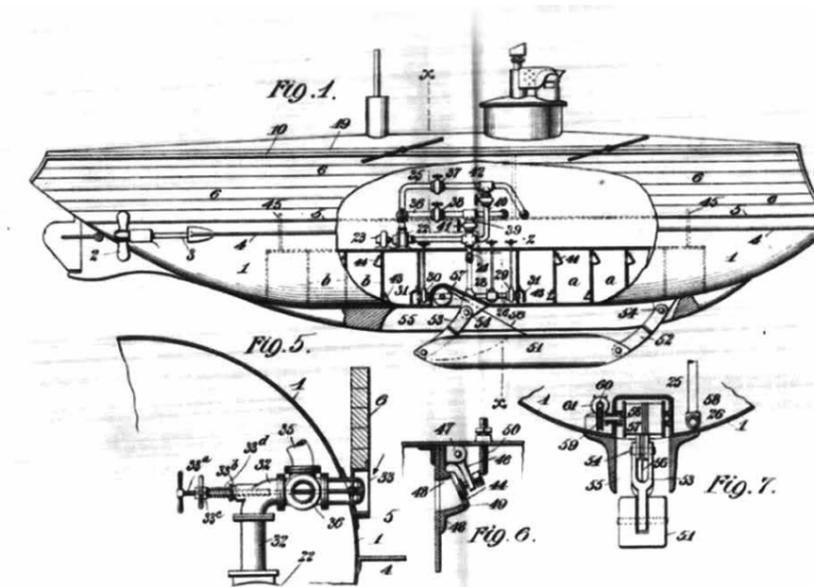
Training and participation in activities abroad

During 2012 a large number of professionals from INAPI attended training programs, seminars and forums related to industrial property issues in different places. Besides the program that took place in China, we can also highlight the following:

- "Training Course on Trademark Law and International Review of Industrial Property", which took place between 24 April and 2 May in the city of Daejeon, Korea.
- "Training for Trainers on Intellectual Property Issues: Management and Commercialization", which took place between 29 and 31 October 2012 in the city of Bangkok, Thailand.
- "Journeys of Improved Management of Industrial Property National Offices. Implementation of Information Technology Services", which was held from November 11 to 16 in the city of Antigua, Guatemala.



DURANTE EL AÑO 2012 UN NÚMERO IMPORTANTE DE PROFESIONALES DE INAPI ASISTIERON A PROGRAMAS DE ENTRENAMIENTO, SEMINARIOS Y FOROS INTERNACIONALES RELACIONADOS CON TEMAS DE PROPIEDAD INDUSTRIAL EN DISTINTOS LUGARES.



* BUQUE SUBMARINO

Patente solicitada en 1863 por el Ingeniero Simón Lake para introducir mejoras en buques submarinos.

ACERCANDO LA PROPIEDAD INDUSTRIAL A LA SOCIEDAD

APPROACHING INDUSTRIAL PROPERTY IN SOCIETY

INAPI Proyecta

INAPI lanzó oficialmente en abril de 2012 esta plataforma pública de difusión y transferencia de conocimiento que tiene por objetivo generar oportunidades para emprender, innovar y crear mediante el uso y la gestión de la propiedad industrial.

Con esta nueva plataforma se espera potenciar el nivel del conocimiento y las prácticas de la propiedad industrial en PYMES, universidades, centros de investigación y en el sector público; fortalecer las capacidades de investigación, desarrollo e innovación; contribuir al desarrollo económico a través de la difusión de la información tecnológica universal como medio para impulsar la innovación, además de fortalecer la política de innovación a través del posicionamiento de la propiedad industrial.

INAPI Proyecta permite acceder a guías y manuales de propiedad industrial, realizar cursos a través de una plataforma e-learning con videoconferencias, así como realizar búsquedas e identificar información tecnológica en los documentos de patentes a nivel mundial, en temáticas que potencian el crecimiento económico del país.

De esta forma, el sistema dispone de herramientas orientadas a aprender, usar y transferir propiedad industrial, así como otras opciones personalizadas que buscan conformar una comunidad en torno a la propiedad industrial y un ambiente de intercambio de conocimiento para los miembros inscritos.

INAPI Proyecta es parte del Programa de Innovación y Competitividad Unión Europea-Chile, programa de cooperación ejecutado por diversas instituciones públicas para promover la innovación y el emprendimiento en beneficio del desarrollo económico del país. En su primera fase contó con un financiamiento de 18,6 millones de euros, aportados en partes iguales por la Unión Europea y el Gobierno de Chile, bajo la coordinación de la Agencia de Cooperación Internacional de Chile.

Talleres y capacitaciones presenciales

Dentro de nuestros principales objetivos está la divulgación de la propiedad industrial como una herramienta clave para el desarrollo de nuestro país.

Es así como INAPI ha realizado a lo largo del año una serie de actividades de difusión y capacitaciones en formato de charlas y talleres, a fin de acercar estas herramientas a la sociedad. Estas actividades se llevaron a cabo a lo largo del país, en ciudades tales como Antofagasta, Talca, Concepción y Santiago.

Las actividades de difusión tuvieron por objeto dar a conocer a la propiedad industrial como derechos que resguardan las creaciones de los innovadores, por medio de protecciones de distinto tipo. Dentro de este objetivo se desarrollaron talleres donde se explicaron aspectos tanto jurídicos como técnicos relativos a marcas y patentes.

Estas actividades también explican que la propiedad industrial ayuda a fomentar y dar valor a las creaciones. En este sentido, se realizaron capacitaciones en las que se explicó la relación entre propiedad industrial e innovación, talleres sobre denominaciones de origen y el programa Sello de Origen y sobre el uso de

la propiedad industrial para proteger los oficios tradicionales artesanales.

Dentro de este último ámbito y en un nivel más específico, se dictaron cursos que tuvieron por fin divulgar la documentación de patentes como una forma de conocer el estado de la técnica, a fin de que los investigadores integren esta documentación como una fuente de información científica y tecnológica. Además, se dictó un taller de redacción de patentes que revisó los aspectos más relevantes para que transiten con éxito las evaluaciones requeridas para su aprobación.

Seminarios realizados por INAPI

Durante este año 2012 INAPI dictó seminarios sobre diversos temas de interés relativos a la propiedad industrial.

Recursos Genéticos y Propiedad Intelectual

En el mes de julio tuvo lugar el Seminario "Recursos Genéticos y Conocimientos Tradicionales: hacia una regulación adecuada".

La actividad fue inaugurada por el subsecretario de Medio Ambiente, Ricardo Irarrázabal y contó con la participación de los panelistas Wend Wendland, Director de la División de Conocimientos Tradicionales, Recursos Genéticos y Folclore de la OMPI; Ignacio García, Jefe del Departamento de Temas Transversales de la Oficina de Estudios y Políticas Agrarias del Ministerio de Agricultura; y María Isabel Manzur, Directora de la Fundación Sociedades Sustentables.

El Seminario "Recursos Genéticos y Conocimientos Tradicionales" fue organizado por el Instituto con la colaboración de los Ministerios de Medio Ambiente y Agricultura.

En el seminario se discutió sobre la importancia de proteger los recursos genéticos y conocimientos tradicionales de los países y se concluyó que es de suma importancia contar con una legislación que reglamente el acceso a los mismos y contemple su importancia en el análisis de patentabilidad.

Conservación y Uso de Recursos Genéticos en Chile: Recursos Microbianos en la Bioeconomía.

Organizado por nuestro Instituto y el INIA. El seminario tuvo por objeto exponer sobre las colecciones de microorganismos en INIA como una forma de resguardo del Patrimonio Genético Microbiano y explicar cómo se ha desarrollado el INIA como Autoridad Internacional de Depósito de acuerdo al Tratado de Budapest.

INAPI Proyecta

INAPI officially launched in April, 2012, the initiative called "INAPI Proyecta", a public platform for dissemination and transfer of knowledge that aims to create opportunities for entrepreneurship, innovation and creativity through the use and management of industrial property.

With this new platform we expect to enhance the level of knowledge and practice of industrial property in SMEs, universities, research centers and the public sector, strengthening the capacities of research, development and innovation; to contribute to economic development through diffusion of universal information technology as a means to drive innovation, while strengthening innovation policy through the positioning of industrial property.

INAPI Proyecta allows access to guides and manuals of industrial property, gives courses through an e-learning platform that includes videoconferencing, as well as searches and identifies technological information in worldwide patent documents on topics that enhance the economic growth of the country.

Thus, the system has tools designed to learn, use and transfer industrial property, as well as other customized options that seek to form a community around industrial property and knowledge sharing environment for associate members.

INAPI Proyecta is part of the Innovation and Competitiveness European Union - Chile agenda, a cooperation program implemented by various public institutions to promote innovation and entrepreneurship for the benefit of economic development. In its first phase it was funded with 18.6 million Euros, provided equally by the European Union and the Government of Chile, under the coordination of the International Cooperation Agency of Chile.

Workshops and training classrooms

Our primary objective is the dissemination of industrial property as a key tool for the development of our country.

INAPI performed throughout the year a series of outreach and training activities in the form of lectures and workshops in order to expand knowledge in society. These were carried out throughout the country, in cities such as Antofagasta, Talca, Concepción and Santiago.

Our outreach activities addressed issues such as how and why industrial property rights protect the innovative creations, through various types of protections. Within this aim, workshops were developed for participants to discuss both legal and technical aspects relating to trademarks and patents.

Outreach activities also explained that industrial property rights help promote and give value to creations. In this sense, trainings were conducted to explain the relationship between intellectual property and innovation; workshops focused on appellations of origin and the Seal of Origin program, and the use of industrial property to protect traditional hand crafts.

Within this latter area and in a more specific level, courses were given that were designed to disclose the patent documentation as a way to know the state of the art, so that researchers integrate this documentation as a source of scientific and technological information. In addition, a patent drafting workshop was issued, to review the most important aspects to reach successful evaluations required for their approval.

Seminars by INAPI

During 2012 INAPI delivered seminars on various topics of interest relating to industrial property.

Intellectual Property and Genetic Resources

In July, with the presence of the Under Secretary of Environment, Ricardo Irarrázabal, and INAPI's National Director,

Maximiliano Santa Cruz, a seminar was held on "Genetic Resources and Traditional Knowledge: Towards adequate regulation."

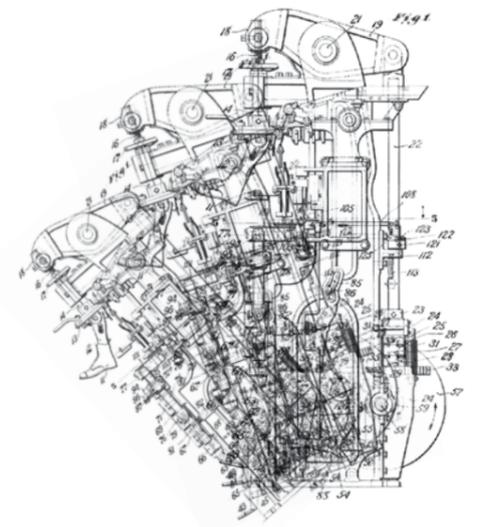
The activity was attended by panelists Wend Wendland, Director of the Division of Traditional Knowledge, Genetic Resources and Folklore of WIPO; Ignacio García, Head of the Department of Transversal Issues, of the Office of Studies and Agricultural Policies (ODEPA) of the Ministry of Agriculture; and Mary Isabel Manzur, Director of the Sustainable Societies Foundation.

The seminar "Genetic Resources and Traditional Knowledge" was organized by INAPI, in collaboration with the Ministries of Environment and Agriculture.

The seminar discussed the importance of protecting genetic resources and traditional knowledge of the country, and concluded that it is extremely important to have a legislation that regulates access to them and contemplates its importance on patentability analysis.

Conservation and Use of Genetic Resources in Chile: Microbial Resources in the Bio-economy.

Organized by our Institute together with INIA, the seminar was aimed at providing information about the collections of microorganisms in INIA as a way of safeguarding the Microbial Genetic Heritage, and to explain how INIA has developed as an International Depository Authority under the Budapest Treaty.



Competencia y Propiedad Industrial

La iniciativa reunió en INAPI a expertos de Argentina, Brasil, Chile, Ecuador, México y Perú, quienes compartieron experiencias sobre la relación entre los derechos de Propiedad Industrial y las políticas de competencia en sus países.

El seminario además contó con la presencia del Director de la División de Propiedad Intelectual y Política de Competencia de la OMPI, Nuno Pires de Carvalho, quien expuso sobre "La interfaz entre la Propiedad Intelectual y la Competencia: una Nueva Perspectiva" y "El papel y labor de la OMPI en materia de Propiedad Intelectual y Política de Competencia".

Se concluyó que ambas disciplinas están íntimamente relacionadas, por lo que las agencias correspondientes de cada país deben aunar esfuerzos en áreas de interés transversales.

Seminario sobre el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes

El seminario, realizado en conjunto con la OMPI, revisó la evolución del PCT en Chile desde su entrada en vigencia en el año 2009.

Asimismo, abordó los nuevos desafíos que tendrá que asumir INAPI a partir de su reciente nombramiento como administración encargada de la búsqueda y examen preliminar internacional ISA/IPEA.

Finalmente, en el seminario, que contó con la participación de Rolando Hernández, jefe de la Sección de Servicios a las Oficinas del PCT, se expuso sobre el procedimiento del PCT en general y acerca del uso del tratado en el desarrollo de estrategias de patentamiento internacional, además de revisar los desarrollos recientes experimentados por el sistema.

Difusión del Conocimiento Tecnológico

En el marco del convenio de cooperación técnica entre INAPI y el BID, que tiene por objetivo el fortalecimiento de las capacidades internas de INAPI y la difusión del conocimiento tecnológico, durante el presente año se desarrollaron cuatro seminarios en el ámbito de la difusión de información tecnológica.

Estos tuvieron por objetivo que innovadores, investigadores, académicos y emprendedores, desarrollen capacidades de búsqueda de información tecnológica disponible en bases de datos nacionales e internacionales, transfiriéndoles instrumentos útiles para apoyar sus procesos de innovación y mejoramiento de competitividad a través del uso de esta información.

Videoconferencias y cursos online

En 2012 se realizaron los cursos e-learning "Propiedad Intelectual en la Sociedad del Conocimiento", "Introducción a las Patentes" e "Introducción a las Marcas", los cuales tuvieron un total de 190 alumnos.

Además, se organizaron cinco videoconferencias en el marco del acuerdo de cooperación con la Red Universitaria Nacional, las cuales se transmitieron a todas las universidades adscritas al sistema a lo largo del país.

Competition and Intellectual Property

The initiative gathered INAPI staff and experts from Argentina, Brazil, Chile, Ecuador, Mexico and Peru, who shared experiences on the relationship between industrial property rights and competition policies in their countries.

The seminar was also attended by the Director of the Division of Intellectual Property and Competition Policy of WIPO, Nuno Pires de Carvalho, who spoke on "The Interface

Between Intellectual Property and Competition: A New Perspective" and "The Role and Work of WIPO on Intellectual Property and Competition Policy".

It was concluded that both disciplines are closely related, so the appropriate agencies in each country must work together in areas of transverse interest.

Seminar on the Patent Cooperation Treaty

The seminar, held in conjunction with WIPO, reviewed the evolution of the PCT in Chile since its entry into force in 2009.

It also addressed the new challenges that INAPI will have to take from its designation as an administration in charge of search and international preliminary examining ISA / IPEA.

Finally the seminar, with the participation of Rolando Hernández, Chief of the Services Section of PRC Offices, discussed the PCT procedure in general and about the use of the treaty on the development of international patenting strategies, in addition to reviewing recent developments experienced by the system.

Technological Knowledge Dissemination

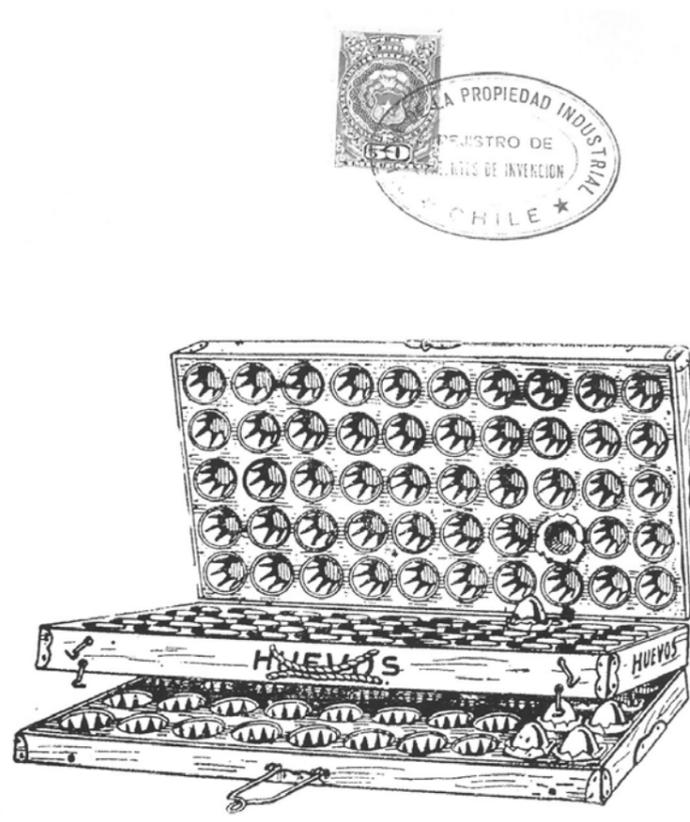
Under the technical cooperation agreement held between INAPI and the IDB, which looks at strengthening the internal capabilities of INAPI and dissemination of technological knowledge, this year four seminars were developed in the field of dissemination of technology.

These aimed at innovators, researchers, academics and entrepreneurs, to develop research capabilities on information technology available in national and international databases, transferring useful tools to assist in their process of innovation and improvement of competitiveness through the use of information.

Videoconferencing and online courses

In 2012 e-learning courses "Intellectual Property in the Knowledge Society", "Introduction to Patents" and "Introduction to Trademarks" were developed, with a total of 190 students.

In addition, five videoconferences were organized under the cooperation agreement with the National Universities Network, which were transmitted to all universities attached to the system throughout the country.



* TRANSPORTADORA PARA HUEVOS

Primer modelo industrial registrado en Chile a un envase para transportar huevos desarrollado por Eudolio Rómulo Lepez en 1925.

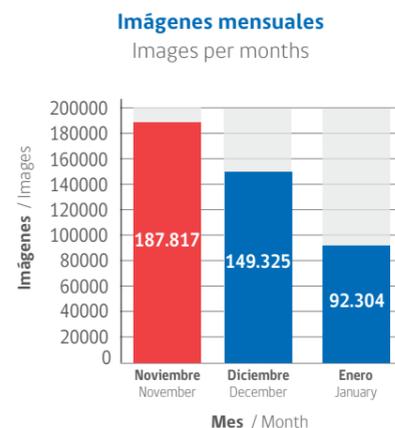
Sistema IPAS

Durante el año 2012 se reemplazó la antigua plataforma informática del instituto, denominada Wang, heredada desde los tiempos del DPI. Esta plataforma correspondía a una tecnología de más de 30 años, que no contaba con soporte para realizar nuevos desarrollos ni con repuestos disponibles, lo que la hacía muy insegura. Para superar estos problemas, uno de los principales proyectos de INAPI ha sido la implementación de su nueva plataforma informática, IPAS, que cuenta con el apoyo y respaldo de OMPI.

Cabe destacar que la implementación de esta nueva plataforma ha mejorado la calidad de la información y ha disminuido los errores en el sistema, lo que ha tenido un gran impacto en nuestra operación y en la calidad de la tramitación de nuestros usuarios externos.

Marcas

En relación a las marcas, durante este año se experimentó una mejora en cuanto a la utilización por parte de los usuarios de los servicios adicionales que hoy se ofrecen en el sistema IPAS (pago en línea, recepción de solicitudes, escritos en línea, etc.). Así, los usuarios han optimizado el uso de la plataforma, aprendiendo y descubriendo nuevas funciones.



Además, al ser una plataforma amigable, se puede gestionar la información que este sistema maneja mediante búsquedas especiales de indicadores de productividad, agrupaciones de solicitudes por tipos de trámites para realizar acciones masivas, etc.

Patentes

En materia de patentes, durante el 2012 se desarrollaron principalmente actualizaciones e incrementos en la funcionalidad y disponibilidad de información.

Ya a mediados de año se pudo obtener la completa funcionalidad requerida para la Subdirección de Patentes.

Sistema integral de atención a los solicitantes SIAC

Durante 2012, INAPI creó la Subdirección de Operaciones, con el fin de mejorar la coordinación de los procesos e impactar positivamente en la atención de los solicitantes. El Departamento de Calidad de Servicio de dicha subdivisión realizó la implementación del Sistema Integral de Atención Ciudadana (SIAC), el cual a partir del mes de octubre comenzó a aplicar encuestas de satisfacción, con el objetivo de medir la calidad de servicio percibida por los solicitantes.

Durante el mes de diciembre se terminó de implementar la plataforma CRM (Customer Relationship Management), la cual permitirá gestionar todas las consultas, reclamos y sugerencias de los solicitantes en todos los puntos de atención, tanto presencial como telefónica y por medio de la web. Encuestas de satisfacción y el CRM serán los principales insumos para la priorización de actividades y proyectos del Departamento de Calidad de Servicio para el periodo 2013.

Gestión documental

El departamento de gestión documental implementó en septiembre la Unidad de Gestión de Escritos, la cual ha reducido de 30 días a 72 horas el tiempo en que un escrito recibido quede adjunto al expediente en estado de ser proveído. En el mes de octubre dicha unidad comenzó a digitalizar el 100% de las solicitudes y escritos recibidos. Durante el mes de diciembre, se implementó un panel de control de gestión, el cual permite medir diariamente toda la actividad realizada por los funcionarios que componen del departamento de operaciones.

Lanzamiento de la plataforma de servicios por internet

Basados en la política gubernamental delineada por el Presidente Sebastián Piñera de fortalecer el uso de Internet como un canal de tramitación fácil y expedita para los ciudadanos, en mayo de 2012 INAPI lanzó su plataforma de servicios en Internet para la tramitación de marcas. La exitosa puesta en marcha de este canal ha permitido aumentar de manera radical el número de servicios que hoy día se prestan por Internet y también alcanzar niveles de tramitación electrónica inéditos a la fecha.

Entre los servicios prestados por Internet se cuentan: presentación de solicitud nueva, renovación y pago electrónico, revisión y pago de solicitudes guardadas, impresión de comprobante para primer pago y otros, presentación de escritos, notificaciones diarias, títulos y certificados, verificación de certificados, pizarra de pagos (segundo pago, renovación y anotación), búsqueda en base de datos, clasificador de productos y servicios, descarga de formularios y expedientes digitales.

La iniciativa ha permitido a los solicitantes obtener un resultado más rápido debido a la menor posibilidad de errores en la presentación de solicitudes. Para fines de año fue posible acceder a los expedien-

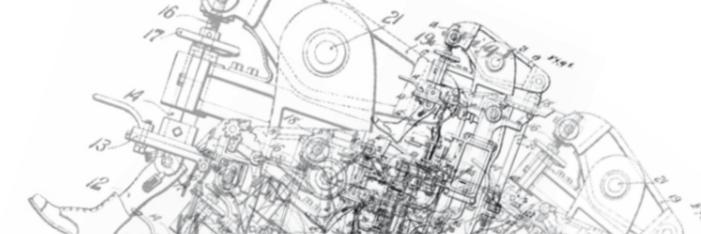
tes digitales, a fin de que titulares o sus representantes puedan revisar las resoluciones del INAPI en forma completamente digital.

Además, yendo un paso más allá en la tramitación digital, y basados en la legislación vigente, se comenzaron a presentar poderes en forma también electrónica. Cabe notar que INAPI gestionó el ingreso de poderes firmados electrónicamente de acuerdo a lo establecido en la Ley N° 19.799 Sobre Documentos Electrónicos, Firma Electrónica y Servicios de Certificación de dicha firma y su Reglamento, para lo cual también debió adaptar sus sistemas para recibir poderes emitidos en el extranjero, autorizados por un Notario en Chile.

Para INAPI la Plataforma de Servicios Electrónicos se ha transformado en un canal fundamental, pues permite no solo ser más eficientes en el uso de los recursos del Estado, sino por sobre todo dar un mejor servicio a todos los chilenos.

IPAS system

During 2012 INAPI replaced its informatics platform, called AutomáticoWang, inherited from the times of its legal predecessor, the DPI. WANG had more than 30 years, did not have technical support, new developments or available replacement parts, all of which made it very unsafe. To overcome these problems, a major INAPI project



has been the implementation of its new information platform, IPAS, with the support and backing of WIPO.

The implementation of this new platform has improved the quality of information and reduced errors in the system, which has had a major impact on our operations and the quality of the processes of our external users.

Trademarks

In relation to trademarks, during 2012 improvement was experienced in terms of use by applicants of the additional services now offered in the IPAS system (online payment, receiving applications, line ups, etc.). Thus, users have optimized the use of the platform, learning and discovering new features.

Moreover, being a friendly platform, users can manage the information that this system operates through special searches of productivity indicators, groups of applications by type of procedures for mass actions, etc.

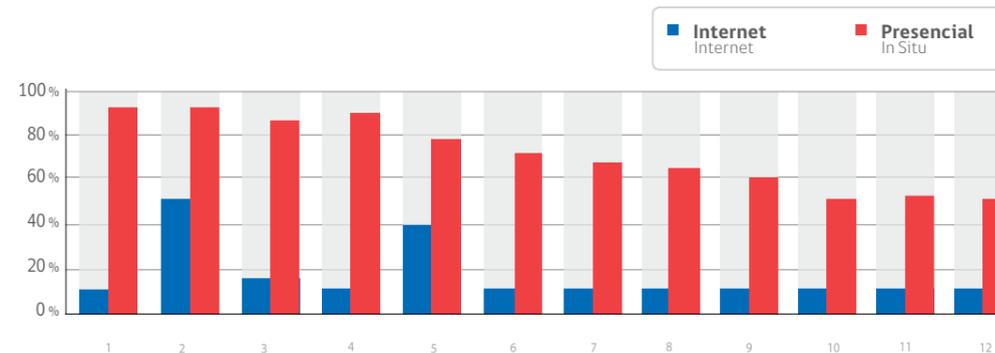
Patents

In reference to patents, in 2012 mainly updates and increased functionality and availability of information were developed.

By mid-year the functionality required for the Patent Branch had been obtained.

Comprehensive care system for the SIAC applicants

During 2012 INAPI created the Operations Division, in order to improve the coordination of processes and positively impact the attention to users. The Quality Service Department of said area performed the Comprehensive Citizen Care System (SIAC), which as of October started implementing satisfaction surveys, with the aim of measuring the quality of service perceived by applicants.



EL GRÁFICO MUESTRA QUE DE UN PROMEDIO HISTÓRICO DE NO MÁS DEL 10%, EL PORCENTAJE DE SOLICITUDES DE MARCAS QUE SE PRESENTAN POR INTERNET AUMENTÓ ACELERADAMENTE, DESDE EL LANZAMIENTO DE LA PLATAFORMA, HASTA ALCANZAR EL 47% EN DICIEMBRE DE 2012.

THE GRAPH SHOWS THAT FROM A HISTORICAL AVERAGE OF NO MORE THAN 10%, THE PERCENTAGE OF TRADEMARK APPLICATIONS SUBMITTED ONLINE INCREASED RAPIDLY SINCE THE LAUNCH OF THE PLATFORM, REACHING 47% IN DECEMBER THIS YEAR.

During the month of December the implementation of a CRM platform (Customer Relationship Management) was concluded. This will allow handling all inquiries, complaints and suggestions of applicants at all points of care, both in person, as well as telephone and web. The satisfaction survey and the CRM will be the main input for the prioritization of activities and projects of the Department of Quality of Service for 2013.

Document management

In September, the Department of Document Management implemented the Writs Management Unit, which has reduced from 30 days to 72 hours the time in which a received writ is attached to a file and is left in state of being resolved. In October, the unit began to digitize 100% of the received applications and writs. During the month of December, a management control panel was implemented, allowing measurement of all activity conducted daily by the staff that make up the operations department.

Launch of internet services platform

Based on President's Piñera government's policy to strengthen the use of the Internet as a channel for quick and easy processing for citizens, in May 2012 INAPI launched its online service platform for trademark applications and procedures. The successful launch of this channel has dramatically enabled an increase in the number of services that are provided online today, and also reach unprecedented levels of electronic processing.

Services provided by Internet include: submitting new applications, renewal and electronic payment, revision and payment of saved applications; impression of voucher for first payment and others (f10), submissions, daily notifications, diplomas and certificates, certificate verification, payments boards (second payment, renewal and annotation), database search, classification of products and services, downloadable forms and digital files.

The initiative has allowed applicants to obtain a faster result because of less chance of errors in filing. By the end of the year it was possible to access digital files, so that owners or representatives can review the decisions of INAPI in an entirely digital form.

Also, going a step further in digital processing, and based on current legislation, applicant's representatives began presenting their powers of attorney in electronic form. INAPI managed incoming powers signed electronically in accordance with the provisions of Law N° 19.799 about electronic documents, electronic signature and certification services of said signature and its regulation, for which our Institute had to adapt its system to receive powers issued abroad, authorized by a notary public in Chile.

To INAPI the Electronic Services Platform has become a key channel, allowing to not only to be more efficient in the use of State resources, but above all providing a better service to all Chileans.

Patentes

Durante el año 2012 INAPI recibió 3.019 solicitudes de patentes, lo que significó un aumento de 227 solicitudes en comparación año anterior. Esto se tradujo en un crecimiento de las solicitudes de patentes de un 8% en comparación al año 2011.

Durante el 2012, hubo un aumento en las solicitudes que ingresaban por el sistema del PCT, en contraposición a las solicitudes que ingresaban por Convenio de París. Aquellas aumentaron a un 82% en comparación a un 79% durante el año 2011.

Al desglosar entre solicitantes residentes y extranjeros, se mantuvo una tendencia de mayor cantidad de solicitudes de extranjeros que de residentes. En Chile, las solicitudes de patentes por residentes han estado en un promedio cercano al 10%. En el año 2012 esta tendencia se mantuvo en un 11%.

Durante el año 2012, un 84,5% del total de solicitudes de patentes de invención fueron realizadas por empresas, mientras que un 11,1% de los solicitantes fueron individuos. Las solicitudes por parte de universidades correspondieron a un 3,8% del total, lo que significó un aumento en comparación al año 2011 en donde el porcentaje de solicitudes de universidades fue de un 3,5%. Destacamos esta alza en solicitudes ya que el patentamiento por parte de las universidades implica la generación de nuevos conocimientos para la comunidad. Por último, un 0,6% del total de solicitudes correspondió a centros de investigación.

Al analizar las solicitudes de patentes del año 2012 según tipo de solicitantes y el lugar de residencia de estos, observamos que para el caso de las empresas la mayoría de los solicitantes fueron extranjeros. Esta situación se repite en la mayoría de los países en desarrollo, donde el nivel destinado a I+D por parte de las empresas está por debajo de los niveles de los países desarrollados, existiendo menos recursos para procesos inventivos y en consecuencia una menor cantidad de patentes de invención.

Por otro lado, en el caso de los individuos, la mayoría de las patentes en esta categoría correspondió a residentes, con un 54% de las solicitudes, en comparación a un 46% por parte de extranjeros. Esto puede ser explicado en parte por los esfuerzos de INAPI y otras agencias del Gobierno en promover el emprendimiento nacional mediante distintas iniciativas en que buscan incentivar el uso del sistema de patentes por parte de emprendedores.

Para el caso de las universidades, un 52% de las solicitudes correspondió a nacionales, mientras que un 48% correspondió a universidades extranjeras. Cabe destacar la importancia que tiene para nuestro desarrollo el uso del sistema de patentes por parte de las universidades. Es ahí donde se genera la creación de conocimiento, el cual mediante el sistema de patentes queda disponible para la comunidad, lo que se traduce en innovación directa nacional y por ende en un mayor crecimiento de nuestro país.

Por último, en el caso de los centros de investigación, la mayoría de las solicitudes fueron realizadas por centros extranjeros, con un 89% del total en esta categoría. Sin embargo, para Chile sigue siendo una cifra positiva contar con el 11% del total de solicitudes de patentes de centros de investigación.

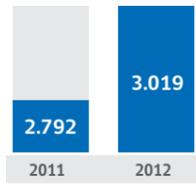
Al comparar con el año 2011, todas las categorías de solicitantes mostraron un aumento de solicitudes en el año 2012. La categoría que presentó un mayor crecimiento con respecto al año anterior fue la correspondiente a los centros de investigación, con un 20% de crecimiento.

Patents

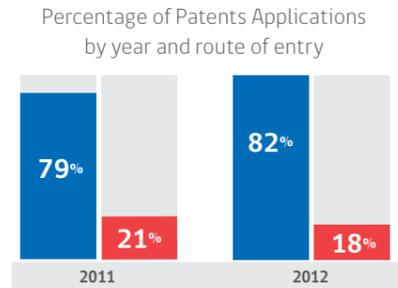
During 2012 INAPI received 3,019 patent applications, which signified an increase of 227 applications in comparison with the year before. This translates into a growth of patent applications of 8% in comparison to 2011.

During 2012, there was an increase in applications that entered through the PCT system as opposed to applications entering through the Paris Convention. This increased to 82% compared to 79% in 2011.

Cantidad de Solicitudes Patentes de Invención
Numbers of Patents Applications

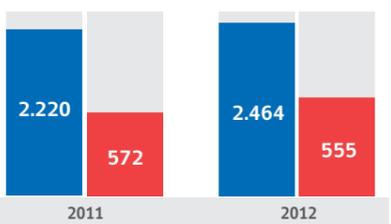


Porcentaje de Solicitudes de Patentes de Invención por año y vía de ingreso
Percentage of Patents Applications by year and route of entry



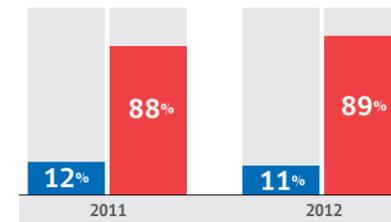
Patente por PCT / Convección de París

Cantidad de Solicitudes Patentes de Invención por año y vía de ingreso
Number of Patents Applications by year and route of entry



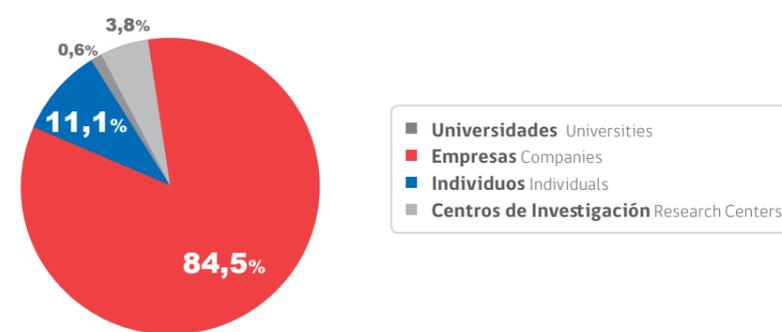
Patente por PCT / Convección de París

Cantidad de Solicitudes de Patentes de Invención por año y lugar de residencia
Percentage of Patents Applications by year and place of residence



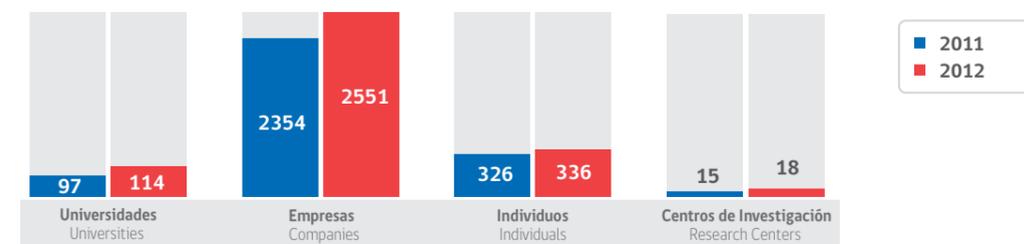
Residentes / No residentes

Porcentaje de Solicitudes de Patentes según tipo de solicitantes año 2012
Percentage of Patents Applications by applicant type Year 2012

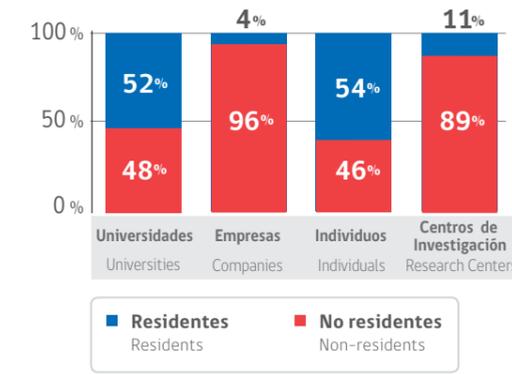


Universidades / Empresas / Individuos / Centros de Investigación

Cantidad de Solicitudes de Patente según tipo de solicitante por año
Number of Patents Applications by applicant type and year



Porcentaje de Solicitudes según tipo y nacionalidad de solicitante Año 2012
Percentage of Patents Applications by applicant type and place of residence Year 2012



Residentes / No residentes

A breakdown between residents and foreign applicants showed that the trend of larger number of requests from foreign residents was maintained. In Chile, patent applications by residents have been on average nearly 10%. In 2012 this trend remained at 11%.

During 2012, 84.5% of all applications for patents were by companies, while 11.1% of applicants were individuals. Requests by universities accounted for 3.8% of the total, which represented an increase compared to 2011 where the percentage of applications from universities was 3.5%. We emphasize this rise in applications because patenting by universities implies the generation of new knowledge to the community. In addition, 0.6% of total applications corresponded to research centers.

When analyzing patent applications in 2012 by type of applicants and the place of residence of these, we note that in the case of companies most were foreign applicants. This situation is repeated in most developing countries, where the level for R & D by firms is below the levels of developed countries, since fewer resources exist for inventive processes and consequently a lower number of patents.

On the other hand, in the case of individuals, the majority of patents in this category relate to residents, with 54% of applications, compared to 46% by foreigners. This can be explained in part by the efforts of INAPI and other government agencies in promoting entrepreneurship through various national initiatives aimed at encouraging the use of the patent system by entrepreneurs.

In the case of universities, 52% of applications were presented by nationals, while 48% were by foreign universities. Note the importance that the use of the patent system by universities has on our development. This is where one builds the creation of knowledge, which through the patent system is available to the community, resulting in direct national innovation and thus further growth in our country.

Finally, in the case of research, most of the applications were made by foreign centers, with 89% of the total in this category. However, Chile continues being a positive figure in having 11% of total patent applications from research centers.

In comparison with 2011, all categories of applicants show an increase in applications in 2012. The category that presents the largest increase with respect to the prior year was the research institutes, with a 20% increase.

Marcas

Durante el año 2012 se solicitaron 53.040 marcas. De éstas, 19.347 correspondieron a renovaciones y 33.693 a marcas nuevas. En comparación al año 2011, el total de solicitudes de marcas nuevas y renovaciones aumentó en un 3,8%.

Hubo un cambio en la tendencia de los últimos años en las solicitudes de marcas nuevas, las cuales disminuyeron en el año 2012. Esto se debe principalmente a la debilidad de la economía mundial, la cual guarda directa relación con las solicitudes de marcas. En el año 2012 se solicitaron 2.187 marcas nuevas menos que el año anterior, lo que implica una disminución de un 5%.

Al desglosar las solicitudes de marcas nuevas y renovaciones en residentes y extranjeros, un 68% de las solicitudes correspondió a residentes mientras que un 32% a no residentes. Chile destaca a nivel mundial por el alto uso de marcas por parte de residentes, siendo uno de los países con mayor uso del sistema de marcas al ajustar número de solicitudes de acuerdo al PIB. Estos porcentajes de participación en el total se mantienen al comparar con el año 2011. Sin embargo, para el caso de residentes y no residentes las solicitudes han aumentado durante el año 2012.

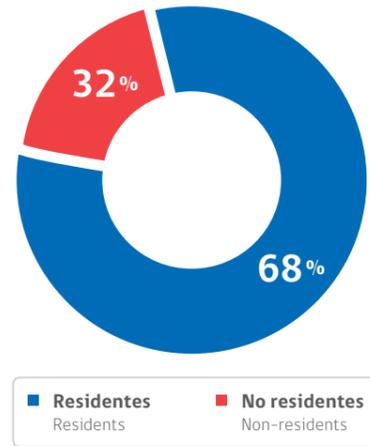
Al desglosar las solicitudes de marcas del año 2012 por tipo de marca, el 98,4% de estas correspondió a marca normal, un 1,5% a frase publicitaria y un 0,1% a marca colectiva y de certificación. En el año 2012 se han presentado 25 marcas colectivas y de certificación, lo cual ha sido un directo resultado del programa Sello de Origen.

En el año 2012, un 77,6% de las solicitudes de marcas nuevas y renovaciones correspondieron a empresas y un 21,4% a individuos. Las universidades, centros de investigación y gobiernos sumaron un 1%, lo cual tiene sentido ya que este tipo de protección es utilizada en su mayoría para la comercialización de un

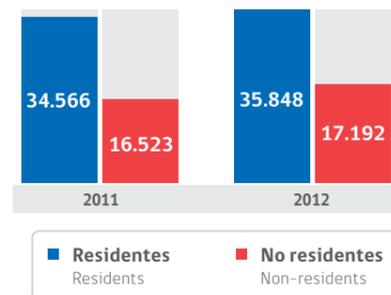
Cantidad de Marcas presentadas por año
Numbers of Trademark Applications by year



Total de solicitudes de Marcas año 2012
Trademark Applications overall, year 2012



Cantidad de Marcas presentadas por lugar de residencia
Number of Trademark Applications by place of residence



producto o servicio, lo cual es más requerido por empresas y particulares.

Al analizar las solicitudes de marcas del año 2012 según tipo de solicitante y lugar de residencia, nos encontramos con que en todas las categorías la mayoría de las solicitudes fueron realizadas por residentes. Destaca el caso de las empresas, en donde se concentra la mayoría de las solicitudes realizadas el año 2012 (41.138 solicitudes). De éstas, el 60% corresponden a nacionales y solo el 40% de extranjeras. En el caso de individuos, la segunda categoría con mayor cantidad de solicitudes, el 93% corresponden a nacionales y solo 7% a extranjeros.

Al comparar con el año 2011 todas las categorías de solicitantes, excepto el Gobierno y los centros de investigación, experimentaron un crecimiento de solicitudes de marcas. La categoría que más ha crecido son las universidades, con un 41% con respecto al año 2011. En segundo lugar destaca el crecimiento de solicitudes por parte de individuos, la cual creció en un 10% en relación al 2011.

Trademarks

During 2012, 53,000 trademarks were applied for. Of these, 19,347 corresponded to renewals and 33,693 to new trademarks. In comparison to 2011, the total applications for renewals and new trademarks rose 3.8%.

There was a change in the tendencies of the last years in the applications of new trademarks, which decreased in 2012. This is mainly due to the weakness of the world economy, which is directly related to the trademark applications. In 2012, 2,187 fewer new trademarks were applied for, which implies a drop of 5%.

A breakdown of new trademark applications and renewals by residents and foreigners shows that 68% of the applications were made by residents while 32% by nonresidents. Chile ranks worldwide for the high use of trademarks by residents, being one of the countries with the highest use of the trademark system to the adjusted number of requests according to GDP. These participation rates in total are maintained when compared with 2011. However, in the case of resident and nonresident, the applications increased during 2012.

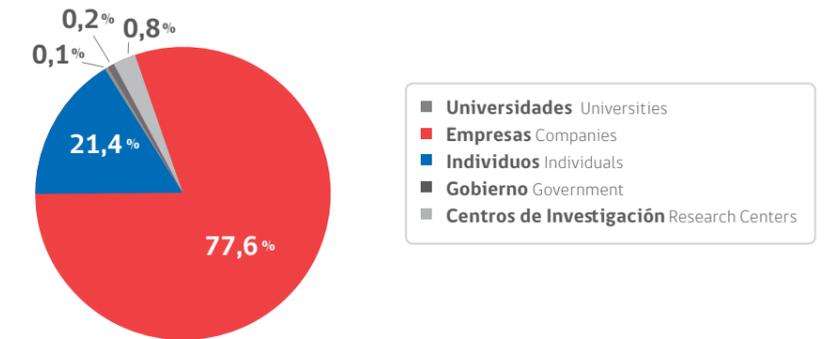
A breakdown of trademark applications in 2012 by type of trademark shows that 98.4% of these correspond to normal trademark, 1.5% to slogan and 0.1% to collective and certification trademarks. In 2012 there were 25 collective and certification trademarks, which was a direct result of the Seal of Origin program.

In 2012, 77.6% of new trademark applications and renewals corresponded to companies and 21.4% to individuals. Universities, research centers and governments totaled 1%, which makes sense since this type of protection is used mostly for the marketing of a product or service, which is required more by companies and individuals.

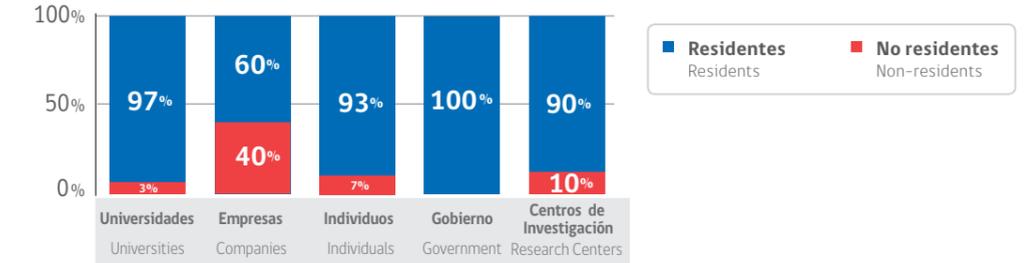
When analyzing trademark applications in 2012 according to type of applicant and place of residence, we find that in all categories the majority of applications were made by residents. Note the case of companies, which concentrates most of the requests made by the year 2012 (41.138 requests). Of these, 60% are domestic and only 40% foreign. For individuals, the second category with the largest number of applications, 93% are nationals and only 7% are foreign.

Compared to 2011 for all categories of applicants, other than the Government and research centers, they experienced a growth of trademark applications. The fastest growing category is universities, with 41% with respect to 2011. Secondly, note the growth of applications by individuals, which grew by 10% compared to 2011.

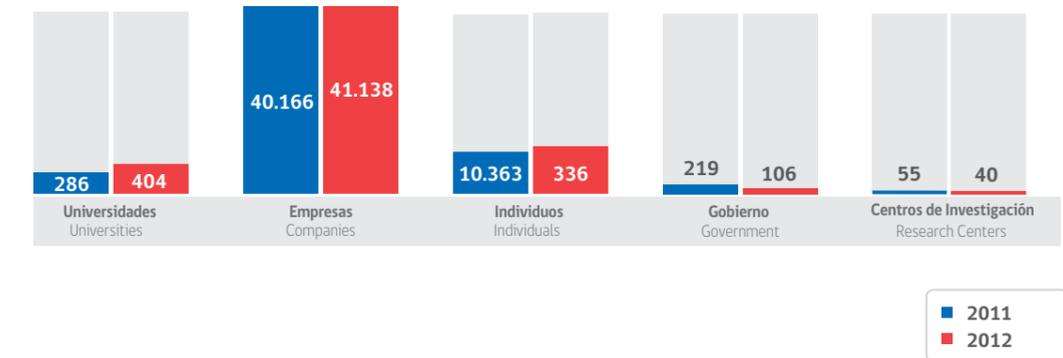
Porcentaje de Solicitudes de Marcas según tipo de solicitantes Año 2012
Percentage of Trademark Applications by applicant type Year 2012

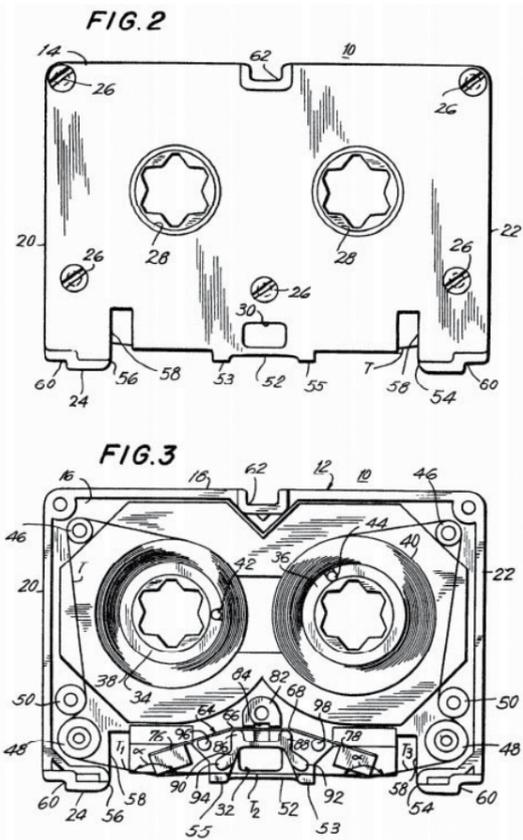


Porcentaje de solicitudes según tipo y nacionalidad de solicitante Año 2012
Percentage of Trademark Applications by place of residence and applicant type Year 2012



Cantidad de Solicitudes de Marca según tipo de solicitante por año
Number of Trademark Applications by applicant type and year





* MINI CASSETTE

Esta invención se refiere a una cassette de cinta y más en particular, a una cassette de cinta diminuta que, no obstante, ofrece una capacidad de grabación adecuada en una cinta magnética que se contiene en la misma. Fue patentada en 1983 por la empresa estadounidense Dictaphone Corporation.

Indicaciones geográficas y denominaciones de origen

Durante el 2012 las denominaciones de origen presentadas fueron 10 mientras que en el año 2011 hubo solo 2 solicitudes. Esto implicó un aumento de un 400 %. Para el caso de las indicaciones geográficas, estas aumentaron en un 50%; de 4 a 6 solicitudes en el año 2012. Este significativo aumento se debió a los esfuerzos de INAPI en promover el uso de estos derechos en la comunidad mediante el programa Sello de Origen.

Al analizar las solicitudes por residentes y no residentes, para el año 2012 un 94% correspondió a residentes mientras que un 6% a extranjeros. Al comparar con el año 2011 se observó un considerable aumento de la participación de nacionales. En el año 2011, el 67% de las solicitudes eran de residentes y el 33% de no residentes.

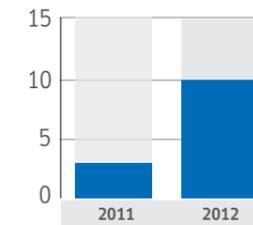
Diseños industriales y modelos de utilidad

En el año 2012 INAPI recibió 604 solicitudes de diseños y dibujos industriales. Esto significó un aumento de un 20% en las solicitudes con respecto al año anterior.

Al analizar las solicitudes de residentes estas aumentaron en un 55% con respecto al 2011. Lo anterior significa un importante crecimiento, fruto de los esfuerzos de INAPI en dar a conocer este tipo de derechos en años anteriores, por ejemplo durante el 2011, cuando se realizó un Simposio Internacional de Diseño donde se expusieron los beneficios de la protección de los diseños industriales y modelos de utilidad.

Durante el año 2012 INAPI recibió 135 solicitudes de modelos de utilidad, mientras que en 2011 esta cifra fue de 90. Lo anterior implica un aumento de un 50% en la cantidad de solicitudes.

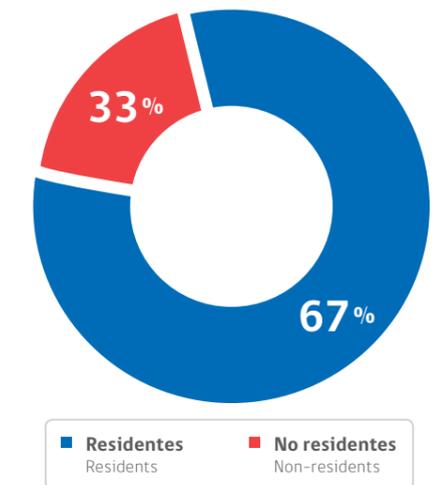
Cantidad de Denominaciones de Origen presentadas
Number of Appellations of Origin Applications



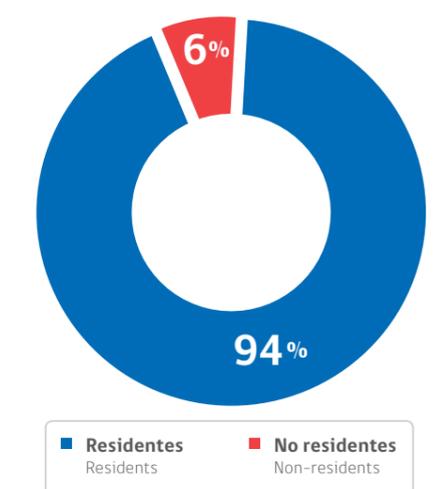
Cantidad de Indicaciones Geográficas Presentadas
Number of Geographical Indications Applications



Porcentaje de Denominaciones de Origen e Indicaciones Geográficas por lugar de residencia año 2011
Percentage of Appellations of Origin and Geographical Indications by place of residence, Year 2011



Cantidad de Denominaciones de Origen e Indicaciones Geográficas por lugar de residencia año 2012
Number of Appellations of Origin and Geographical Indications by place of residence, Year 2012



Al analizar según vía de ingreso, puede verse que el 95% de las solicitudes de modelos de utilidad ingresaron por el sistema PCT, mientras que el 5% restante ingresó vía Convenio de París. Por otro lado, el 83% de las solicitudes correspondieron a no residentes y un 17% a residentes.

Geographical indications and appellations of origin

During 2012 appellations of origin presented were 10, while in 2011 there were only two requests. This implied an increase of 400%. Geographical indications increased by 50%, from 4 to 6 applications in 2012. This significant increase was due to INAPI's efforts in promoting the use of these rights in the community through the Seal of Origin program.

By analyzing the requests by residents and non-residents, in 2012, 94% were residents while 6% were foreigners. Compared to the year 2011 we saw a significant increase in the participation of nationals. In 2011, 67% of applications were from residents and 33% of non-residents.

Industrial designs and models of utility

In 2012 INAPI received 604 applications from industrial designs and drawings. This represented a 20% increase in applications over the previous year.

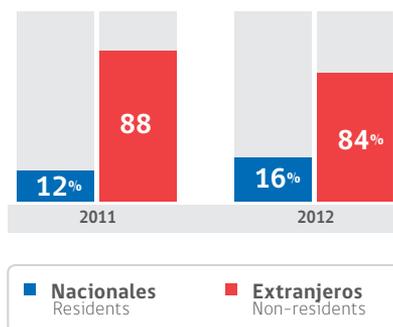
In analyzing requests of residents, they increased by 55% compared to 2011. This means significant growth, fruit of INAPI's efforts in publicizing such rights. In 2011, for example, an International Symposium of Design was held where the benefits of the protection of industrial designs and utility models were presented.

During 2012, INAPI received 135 applications for utility models, compared to 90 in 2011. This demonstrates a rise of 50% in the number of applications.

Up on analysis according to method of entry, we can see that 95% of applications for utility models were entered by the PCT system, while the remaining 5% was via the Paris Convention. On the other hand, 83% of requests were by non-residents and 17% by residents.

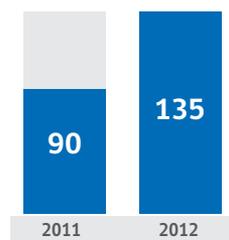
Cantidad de Solicitudes de Diseños y Dibujos Industriales

Industrial Designs and Draws applications by year



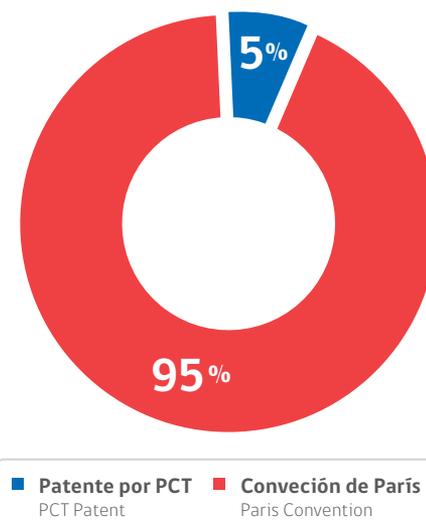
Cantidad de Solicitudes de Modelos de Utilidad

Number of Utility Models Applications



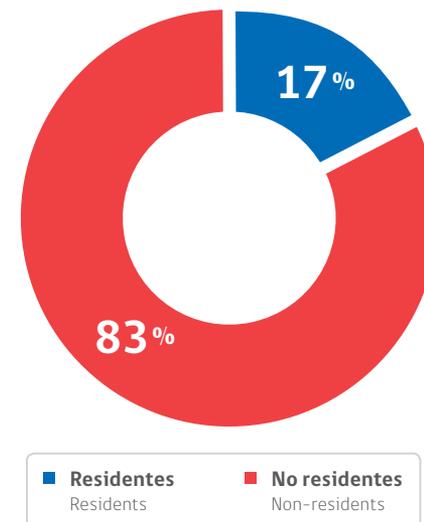
Porcentaje de Solicitudes de Modelo de Utilidad según vía de ingreso Año 2012

Percentage of Utility Models Applications by route of entry, Year 2012



Porcentaje de Solicitudes de Modelo de Utilidad según residencia Año 2012

Percentage of Utility Models Applications by place of residence, Year 2012





INAPI
Ministerio de
Economía, Fomento
y Turismo

Gobierno de Chile

INAPI

reporte anual 2013

Para más información contáctenos en / For more information contact INAPI at

www.inapi.cl

Departamento de Estudios y Políticas Públicas.
Instituto Nacional de Propiedad Industrial (INAPI)
Av. Libertador Bernardo O'Higgins 194, piso 1, Santiago, Chile.

Telefono / Telephone

+56 2 28 87 0400

